



(*)Facultade de Filoloxía e Tradución

(*)

(*)

Horarios

Horarios

(*)

http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com_rokdownloads&view=folder&Itemid=74

(*)Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións

Subjects

Year 1st

Code	Name	Quadmester	Total Cr.
V01M121V01101		1st	3
V01M121V01102		1st	3
V01M121V01103		1st	3
V01M121V01104		1st	3
V01M121V01105		1st	3
V01M121V01106		1st	3
V01M121V01107		1st	3
V01M121V01108		1st	3
V01M121V01201		2nd	3
V01M121V01202		2nd	3
V01M121V01203		2nd	3
V01M121V01204		2nd	3
V01M121V01205		2nd	3
V01M121V01206		2nd	3
V01M121V01207		2nd	3
V01M121V01208		2nd	3
V01M121V01209		2nd	3
V01M121V01210		2nd	3
V01M121V01211		2nd	3
V01M121V01212		2nd	3
V01M121V01213	Practicum	2nd	6

IDENTIFYING DATA**Métodos e Recursos de Investigación Lingüística e a súa Aplicación á Lingua Inglesa**

Subject	Métodos e Recursos de Investigación Lingüística e a súa Aplicación á Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01101			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Yáñez Bouza, Nuria			
Lecturers	Yáñez Bouza, Nuria			
E-mail	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es/			
General description	GALEGO. Este curso formará o alumnado no estudo e na investigación da lingüística da lingua inglesa, e contribuirá a que o alumnado desenvolva competencias profesionais que serán de gran utilidade no futuro académico e no contexto da investigación.			

Neste curso o alumnado adquirirá competencias intelectuais para identificar temas de investigación e para formular preguntas e hipóteses. O alumnado tamén adquirirá competencias prácticas para obter coñecemento base en temas de investigación e estudo lingüísticos. Entre as varias competencias transversais que se tratarán neste curso inclúense competencias na escrita académica e na comunicación oral, así como o uso de convencións formais na presentación de ensaios e nas presentacións orais.

ENGLISH.

The aim of this course is to train students to do research and study in English linguistics, and to help students develop professional skills that will be useful for their future in any academic or research setting. The topics discussed in this course will facilitate the process of writing research essays and the final MA dissertation.

In this course students will acquire intellectual skills in identifying a research topic and formulating research questions and hypotheses. Students will also gain practical skills in order to acquire basic background knowledge for research and study in linguistic topics, and how to make efficient use of information resources such as libraries and standard reference works. Amongst other key transferable skills, this course will help students improve their skills in academic writing and oral communication, for instance by making use of the appropriate conventions for the presentation of essays and for oral presentations.

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.

B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
GALEGO. Coñecemento básico para a investigación e o estudo de temas lingüísticos da lingua inglesa. Capacidade para empregar eficientemente recursos bibliográficos da biblioteca, bases de datos, obras de referencia, dicionarios, etc. Coñecemento das notacións académicas do eido da lingüística e das convencións de citación bibliográfica.	A5 B3 B7 B8 C3
ENGLISH. Students will gain basic background knowledge for research and study in linguistic topics, and how to make efficient use of information resources such as libraries, standard reference works, dictionaries, etc. Students will be able to use appropriate notation and referencing conventions in linguistic research.	
GALEGO. Capacidade crítica para identificar temas de investigación e formular hipóteses. O alumnado mellorará as súas competencias de análise crítica, por exemplo para preparar a reseña da bibliografía, recoñecer fallos na argumentación de estudos, recoñecer os méritos en estudos, ensaios, handouts.	A5 B5 B6 B7
ENGLISH. Students will acquire intellectual skills in identifying a research topic and formulating research questions and hypotheses. Students will improve their skills in critical analysis, e.g. preparing a literature review, recognising flaws in arguments, assessing the merits of an essay, abstract and/or handout.	C2
GALEGO. Práctica das competencias e estratexias relevantes para un programa de mestrado, por exemplo a eficacia do uso do tempo, o cumprimento coas datas de entrega de traballos, a aprendizaxe autónoma, as lecturas fóra da aula, etc.	A5 B5 B7 B8
ENGLISH. Students will practice skills and strategies relevant to a successful completion of an MA degree programme, such as time management, group work, working to deadlines, independent study and independent learning.	C3
GALEGO. Desenvolvemento das habilidades no contexto académico. Habilidade de deseñar un proxecto (case study), cun argumento sólido e lóxico, facendo uso de fontes bibliográficas. Capacidade de comunicar e presentar o proxecto nun estándar académico axeitado a nivel MA.	A1 A4 B1 B4
ENGLISH. Students will improve their skills in academic writing. On successful completion of the course students will have shown the ability to design a research project of depth and complexity, using primary sources and critical literature, with a standard of scholarly presentation of the material produced appropriate to MA study.	B6 B7 B9
GALEGO. Familiarización coas estratexias axeitadas para unha comunicación óptima da presentación oral, incluíndo a presentación do handout e a Power Point.	A4 A5 B4
ENGLISH. Students will be familiar with strategies for a good delivery of an oral presentation, including the presentation of handouts.	B7 B8 B10
GALEGO. Familiarización cos métodos esenciais para a compilación de datos, mediante os cales aprenderán a realizar investigación lingüística dun xeito sistemático e eticamente apropiado.	A5 B1 B5
ENGLISH. Students will be introduced to essential methods of data collection, whereby they will learn to carry out linguistic research in an appropriate systematic and ethical way.	B6 B9 C3

Contidos

Topic	
1. Literature research and resources for linguistic research.	How to write the literature review of an essay/dissertation. How to search databases, catalogues etc.. Introduction to main websites, software, reference grammars and dictionaries, etc.
2. Research questions and research outline.	Types of research questions and hypotheses. How to elaborate a research proposal. Overview of quantitative and qualitative methods for linguistic research.

3. Data collection methods and research ethics.	Variety of methods in linguistic research: corpora, introspection, grammaticality judgements, elicitation and surveys. The ethics of research: official ethical approval, information sheet for participants and consent form; sensitive topics with different types of informants; anonymity issues.
4. Referencing and writing conventions in linguistics.	How to cite references in linguistic research with the unified style sheet in linguistics. Use of notational conventions such as italics, glosses, exemplification, square brackets and slashes, etc.. Academic malpractice and how to avoid it: plagiarism, collusion, fabrication of results, etc.
5. The process of writing a research paper.	Advice on brainstorming ideas, preparation of an abstract, structure, where to publish, etc.
6. Presentation of your research.	Advice on the preparation of different modes of presentation of research: oral presentations, posters, handouts, etc..

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	0.5	5	5.5
Sesión maxistral	8	4	12
Resolución de problemas e/ou ejercicios	5	0	5
Resolución de problemas e/ou ejercicios de forma autónoma	0	32	32
Traballos e proxectos	0.5	20	20.5

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
	Introductory sessions: course description, work load, summary of main issues.
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesor dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.
	Lectures: thematic units, projects/coursework discussion, students' interactive participation.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan problema e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver as solucións axeitadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Adóitase empregar como complemento da lección maxistral.
	Seminar work, coursework discussion.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma.
	Homework, coursework outside lecture sessions.

Atención personalizada	
Methodologies	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho durante horas de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou teams vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Sesión maxistral	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho durante horas de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou teams vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Tests	Description

Traballos e proxectos	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho durante horas de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou teams vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
-----------------------	---

Avaliación					
	Description	Qualification	Training and Learning Results		
Resolución de problemas e/ou exercicios	GALICIAN. Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais (lectures e seminarios): atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas. Os exercicios serán puntuados pola profesora, con ou sen previo aviso. Debe terse en conta que a asistencia é obrigatoria. ENGLISH. Interactive participation during the in-class sessions (both lectures and seminars). Relevant and appropriate comments/discussion in relation to the topics, readings and/or tasks mentioned in the syllabus. Please note that attendance is compulsory.	15	A4	B4	C2
			A5	B5	C3
				B6	
				B7	
				B8	
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	GALICIAN. Resolución de exercicios, problemas ou pequenos traballos que o alumnado realizará de forma autónoma na aula ou fóra da aula e que serán puntuados pola profesora. Algúns destes exercicios serán auto-evaluados polo alumnado mediante a plataforma virtual. ENGLISH. Independent learning experience outside contact hours. Coursework submission related to the topics discussed in class. Some of the exercises will be started in class, but completed individually or in group as homework. Some of the assignments will be submitted via the eLearning platform, and some will be self-assessed, too.	45	A4	B4	C2
			A5	B5	C3
				B6	
				B7	
				B8	
Traballos e proxectos	GALICIAN. Proba final cun compoñente práctico no que alumnado explicará a proceso de preparar un traballo de investigación (bibliografía, búsqueda de materiais, estrutura, métodos de análise, hipóteses, etc.). Non se requirirá que o alumnado faga a investigación en si, só o proxecto de investigación. ENGLISH. Final assignment in which the student will put into practice both the theoretical knowledge and the methodological principles gained in the course. The assignment consists of a sketch for a research project, including research background, hypotheses, methodology, bibliography, etc. Students will not be required to carry out the research itself: it's about planning the research.	40	A1	B1	C2
			A4	B3	C3
			A5	B5	
				B6	
				B7	
				B8	
				B9	
				B10	

Other comments on the Evaluation

GALICIAN

- Este curso será impartido en **lingua inglesa**.
- **A asistencia presencial neste curso é obrigatoria.**
- A profesora entregará **handouts** para as sesións presenciais antes da sesión.
- Esperáse que o alumnado complete tódolos traballos/exercicios requiridos e que faga as lecturas indicadas pola profesora. **Espérase que o alumnado veña preparado ás aulas** para poder seguir as sesións adecuadamente, e para debater as lecturas e exercicios.
- As **datas de entrega** de exercicios e traballos serán acordadas co alumnado ó comezo do curso. En xeral, os exercicios entregaranse despois de cada unidade temática, e o proxecto final entregarase nun prazo dun mes despois de rematar o curso.
- O alumnado debe visitar a plataforma FAITIC con regularidade, e o correo electrónico tamén.
- **Non se tolerará ningún tipo de plaxio**, e de cometerse éste será penalizado severamente cun suspenso na totalidade da materia. Alegar descoñecemento non eximirá a/o estudante da súa responsabilidade.
- Se se suspende a materia na primeira edición de actas, o alumnado deberá recuperar a parte suspensa (exercicios e/ou proxecto final) **na segunda edición de actas (xullo)**. A data de entrega será acordada entre a profesora e o alumnado suspenso, sendo ésta igual para todas/os as/os estudantes.

ENGLISH

- The course will be delivered **in English**.
- **Attendance is compulsory**.
- **Handouts** will be provided to accompany lectures and seminar work.
- Students are expected to complete all assignments and readings suggested by the lecturer(s), and to **come to the sessions prepared** to discuss them.
- **Submission deadlines** will be agreed on with the students at the start of the course. Generally, assignments will be submitted after each thematic unit, and the final written assignment will be submitted within a month after the end of the course.
- Students must visit the eLearning platform for the course regularly. Students are expected to check their university email on a regular basis: announcements and last-minute changes will be notified via email.
- **Academic misconduct** (including cheating, plagiarism, collusion or fabrication of results) will not be tolerated and will be seriously penalised with a zero grade in the relevant piece of assessment or in the course. Pledging lack of awareness will not excuse the student from his/her responsibility.
- Students who fail this course will have a **second opportunity in July**. They must submit the pieces of coursework that they have failed in the first round. The submission deadline will be agreed on between the lecturer and the students, this being the same deadline for everyone in the course.

Bibliografía. Fontes de información

Recoméndase explorar e empregar os recursos da biblioteca da Facultade.

Recommended bibliography

Cottrell, Stella. 2008. *The study skills handbook*. Third edition. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Gibaldi, Joseph. 2008. *MLA style manual and guide to scholarly publishing*. New York: Modern Language Association of America.

Litosseliti, Lia (ed). 2010. *Research methods in linguistics*. London: Continuum.

Sebba, Mark. 2000. *Focusing on language. A student's guide to research planning, data collection, analysis and writing up*. Lancaster: Definite Article Publications.

Unified Style Sheet for Linguistics:

Wray, Alison, Kate Trott & Aileen Bloomer. 1998. *Projects in linguistics. A practical guide to researching language*. London: Arnold. (Later editions also available.)

Yáñez-Bouza, Nuria, in collaboration with Rob Drummond. 2011. *Handbook of study skills*. Manchester: Department of Linguistics and English Language.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Métodos e Recursos de Investigación Literario-Cultural no Ámbito Anglófono				
Subject	Métodos e Recursos de Investigación Literario-Cultural no Ámbito Anglófono			
Code	V01M121V01102			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Urdiales Shaw, Martín			
Lecturers	Caneda Cabrera, María Teresa Urdiales Shaw, Martín			
E-mail	urdiales@uvigo.es			
Web				
General description	Estudio e aplicación á investigación dos diversos recursos, tanto formais como estilísticos, necesarios na elaboración e documentación de traballos académicos sobre literatura, cultura, ou outras expresións textuais relacionadas.			

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C16	Coñecemento dos principais recursos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono.
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
1. Manexar correctamente os manuais de estilo máis utilizados na investigación literaria en lingua inglesa (MLA, Chicago, etc.)	B4 B9 B10 C16 C17

2. Procurar o material bibliográfico necesario para un traballo de investigación literaria, seguindo as convencións pertinentes.	A2 B4 B8 B9 C16
--	-----------------------------

3. Elaborar traballos de investigación literaria utilizando unha adecuada estrutura, ton, linguaxe, recursos estilísticos e convencións orto-tipográficas.	A1 A2 A4 B1 B2 B4 B5 B6 B8 B9 B10 C16 C17 C21
--	--

Contidos

Topic	
1. Introduction.	1. Introduction.
2. The research text (types and aspects)	2. The research text (types and aspects)
3. Writing the project.	3. Writing the project.
4. Aims, methodology, corpus, argument, and structure.	4. Aims, methodology, corpus, argument, and structure.
5. Working with data.	5. Working with data.
6. Working with other materials.	6. Working with other materials.
7. Language requirements.	7. Language requirements.
8. Manuals of style.	8. Manuals of style.
9. Presenting and publishing a research text	9. Presenting and publishing a research text
10. Legal issues	10. Legal issues
11. Other issues	11. Other

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Sesión maxistral	14	8	22
Probas de tipo test	0	17	17
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	0	17	17
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	19	19

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

Description	
Sesión maxistral	Sesións maxistrais na aula e sesións de aprendizaxe na Biblioteca Central

Atención personalizada

Methodologies	Description
Sesión maxistral	Explicítaranse nas seccións dos programas individuais detallados de cada profesor/a
Tests	Description
Probas de tipo test	Explicítaranse nas seccións dos programas individuais detallados de cada profesor/a

Avaliación

Description	Qualification	Training and Learning Results
Probas de tipo test	33	A1 B1 C16 A2 B2 C17 A4 B5 C21 B6 B8

Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Os detalles concretos sobre os procesos de avaliación faranse explícitos en cada unha das seccións individuais de cada un dos membros do profesorado	33	A1 A2 A4	B1 B2 B4 B5 B6 B8 B9 B10	C16 C17 C21
Resolución de problemas e/ou exercicios	Os detalles concretos sobre os procesos de avaliación faranse explícitos en cada unha das seccións individuais de cada un dos membros do profesorado	34	A1 A2 A4	B1 B2 B4 B5 B6 B8 B9 B10	C16 C17 C21

Other comments on the Evaluation

Os detalles concretos sobre os procesos de avaliación faranse explícitos en cada unha das seccións individuais de cada un dos membros do profesorado

Bibliografía. Fontes de información

Achtert, Walter S., and Joseph Gibaldi. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7th ed.

New York: Modern Language Association, 2009.

Altick, Richard D. and John Fenstermaker. The Art of Literary Research. New York: W. W.

Norton & Co., 1992.

Bourdieu, Pierre, et al. Academic Discourse: Linguistic Misunderstanding and Professional Power. Stanford: Stanford UP, 1994

Canagarajah, A. Suresh. Critical Academic Writing and Multilingual Students. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2002.

The Chicago Manual of Style. 16th ed. Chicago: The University of Chicago Press, 2010.

Da Sousa Correa, Delia and W. R. Owens, eds. The Handbook to Literary Research. London: Routledge, 2009.

Durham, Meenakshi Gigi and Douglas M. Kellner, eds. Media and Cultural Studies: Keywords. Oxford: Wiley-Blackwell, 2012.

Henry, D. J. and A. Dorling Kindersley. Writing for Life: Paragraph to Essay. Harlow: Longman, 2007.

The Hodges Harbrace Handbook. Beverly: Wadsworth, 2010.

Leitch, Vincent B. et al, eds. The Norton Anthology of Theory and Criticism. 2nd ed. New York: W. W. Norton & Co., 2010.

Soriano, Ramón. Cómo se escribe una tesis. Guía práctica para estudiantes e investigadores. Córdoba: Berenice, 2008.

Walker, Melissa. Writing Research Papers. A Norton Guide. New York: W. W. Norton & Co., 1996.

MLA website:

<http://www.mla.org/>

The Norton Introduction to Literature website:

<http://www.norton.com/college/english/litweb10/writing/>

Purdue Online Writing Lab (OWL):

<http://owl.english.purdue.edu/>

Recomendacións

IDENTIFYING DATA**Estudos Ingleses e Medios de Comunicación**

Subject	Estudos Ingleses e Medios de Comunicación			
Code	V01M121V01103			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Galego Inglés			
Department				
Coordinator	Varela Bravo, Eduardo José			
Lecturers	Varela Bravo, Eduardo José			
E-mail	evarela@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
General description	Introdución teórica e práctica aos conceptos e destrezas fundamentais relacionados coa lingua inglesa e os medios audiovisuais.			

Competencias

Code	
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C13	Coñecemento do papel do inglés nos distintos medios de comunicación.
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
D3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
D5	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
D7	Habilidade para traballar e continuar a aprendizaxe de forma autónoma e autodirixida.
D8	Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
D10	Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
D11	Capacidade para traballar en equipo, cooperativo e compartido, fomentando a tolerancia e a aprendizaxe colaborativo.
D12	Habilidades para fomentar e garantir o respecto aos Dereitos Humanos e aos principios de accesibilidade universal, igualdade, non discriminación e os valores democráticos e da cultura da paz.
D14	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
D17	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
D19	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.

D20 Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe	
Expected results from this subject	Training and Learning Results
Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornas novas ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.	A2 B2 B9 B10 C3 C13 D2 D5 D19 D20
Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e enfrontarse á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.	A2 A4 B2 B5 B8 B9 B10 C3 D2 D3 D7
Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan a públicos especializados e non especializados dun modo claro e sen ambigüidades.	A4 B4 B7 B9 B10 C13 D5 D20
Capacidade para profundar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como para coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios da devandita área de estudo.	A3 B2 B5 B9 B10 C3 C13 D7 D17 D19
Capacidade para aplicar los conocimientos adquiridos en el entorno multidisciplinar y multifacético de los Estudios Ingleses.	A3 B2 C3 C13 D3 D19 D20
Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.	A2 B3 C3 C13 D2 D3
Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.	A4 B4 C3 C13 D5 D14 D17 D19 D20

Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.	A2 B2 B3 B5 C3 D8
Habilidades para fomentar e garantir o respecto aos Dereitos Humanos e aos principios de accesibilidade universal, igualdade, non discriminación e os valores democráticos e da cultura da paz.	A3 B2 B4 C13 D3 D10 D11 D12
Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.	A4 B7 B9 B10 C13 D7 D14 D19
Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.	A4 B2 B4 B9 B10 C3 C13 D5 D19 D20
Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.	A2 A4 B4 B9 B10 C3 C13 D19 D20

Contidos

Topic	
1. Main media forms.	Ways of studying media texts and products. Audiences and institutions.
2. What is news?	Stories: Identification and typology. Newsgathering. Analytical skills. Representation and ideology.
3. Media language.	Writing and Editing. Spelling and Punctuation. Style sheets. Common mistakes.
4. Terminology and concepts related to Information and Communications Technology (ICT).	Multimedia elements and digital media.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Debates	7	24	31
Tutoría en grupo	2	22	24
Actividades introductorias	5	15	20

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

Description
Debates
Actividades prácticas para discutir y aplicar os contidos do curso.

Titoría en grupo

Preparación para o traballo final (proxecto de investigación).

Actividades introductorias Estudo panorámico das ideas e conceptos principais tratados en cada tema do curso.

Atención personalizada

Methodologies Description

Titoría en grupo O responsable do curso estará a disposición do alumnado de forma presencial nas titorías oficiais do curso e nas titorías especializadas que sexan necesarias para a redacción dos traballos e presentacións. Tamén haberá servizo de consulta en liña.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results			
Debates	Tests sobre os temas dados durante o curso.	25	A2	B2 B5 B8	C3	D2 D14
Titoría en grupo	Traballo sobre un tema do curso (ou ben proxecto de investigación) e presentación final.	50	A2 A4	B2 B3 B4 B5 B7 B8 B9 B10	C3 C13	D2 D3 D5 D7 D8 D14 D19 D20
Actividades introductorias	Participación activa en clase e en liña.	25		B2 B3 B5 B8		D3 D7 D11 D14

Other comments on the Evaluation

É requisito indispensable para aprobar a asignatura asistir a tódalas sesións presenciais e obter alomenos un 5 nas distintas actividades avaliadas. Se un alumno/a non supera cun 5 algunha das partes, terá a oportunidade de recuperala na segunda convocatoria en xullo presentando de novo o traballo corrixido segundo as instrucións do profesor.

Bibliografía. Fontes de información

Benyahya Sarah Casey, Abigail Gardner, Philip Rayner, Peter Wall. *Media Studies the Essential Resource*.

Branston, Gill and Roy Stafford. *The Media Student's Book*. London: Routledge, 2010.

Clark, Vivienne, James Baker, and Eileen Lewis. *Key Concepts & Skills for Media Studies*. London: Hodder, 2008.

Evans, Harold. *Essential English for Journalists, Editors and Writers*. London: Pimlico, 2000.

Hicks, Wynford, S. Adams and H. Gilbert. *English for Journalists*. London: Routledge, 2009.

Keeble, Richard. *The Language of Newspapers*. London: Routledge, 2002.

O'Sullivan, Tim, Brian Dutton, and Philip Rayner. *Studying the Media*. London: Arnold, 2003.

Price, Stuart. *Media Studies*. London: Longman, 2000.

Recomendacións

Other comments

O alumnado deberá empregar a plataforma Tema Fatic de forma regular, xa que os documentos das distintas sesións e a información das actividades do curso estarán centralizados alí.

IDENTIFYING DATA**Discurso Literario e Sociedade nos Países de Fala Inglesa**

Subject	Discurso Literario e Sociedade nos Países de Fala Inglesa			
Code	V01M121V01104			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Bringas López, Ana María			
Lecturers	Bringas López, Ana María			
E-mail	abringas@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
General description	A materia aborda as relacións entre literatura e sociedade, prestando especial atención aos contextos políticos e sociohistóricos. Así mesmo, as imbricacións ideolóxicas intertextuais e os aspectos estéticos máis relevantes teranse en conta na análise (con)textos literarios do ámbito anglófono. O tema específico do curso no ano académico 2015-16 será "Neo-slave narratives: Revisiting slavery with contemporary eyes".			

Competencias

Code	
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
C14	Capacidade para comprender as implicacións comunicativas de diferentes tipos de discursos e xéneros discursivos orais e/ou escritos.
C16	Coñecemento dos principais recursos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono.
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.
C18	Capacidade de elaborar ensaios críticos sobre textos literarios e documentos culturais relacionados co ámbito anglófono.
C19	Capacidade de traballar de forma autónoma con textos literarios de diferentes tradicións dentro do ámbito anglófono, aplicando diversas metodoloxías teóricas e críticas.
C20	Habilidades para buscar cos diversos medios tecnolóxicos e de comunicación textos culturais de masas que empregan recursos literarios.
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.
C22	Capacidade para comprender diferentes achegas teóricas e críticas así como a súa aplicación á análise de textos literarios e culturais no ámbito anglófono.
C23	Capacidade para afondar nos xéneros e autores en lingua inglesa.
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
D3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
D4	Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.

- D5 Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
- D6 Habilidades para ser capaz de construír e utilizar ferramentas operativas que recollan información significativa e precisa para a mellora das aprendizaxes nos Estudos Ingleses.
- D7 Habilidade para traballar e continuar a aprendizaxe de forma autónoma e autodirixida.
- D8 Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
- D9 Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
- D10 Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
- D12 Habilidades para fomentar e garantir o respecto aos Dereitos Humanos e aos principios de accesibilidade universal, igualdade, non discriminación e os valores democráticos e da cultura da paz.
- D13 Capacidade de fomentar os aspectos sicosociolóxicos e interpersoais relativos á igualdade de xéneros e culturas.
- D15 Desenvolvemento da capacidade comunicativa no ámbito académico.
- D17 Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
- D18 Capacidade para obter información sobre a investigación máis recente que se está levando a cabo dentro do ámbito dos Estudos Ingleses, tanto en lingüística como en literatura e cultura.
- D20 Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Aplicación dos coñecementos adquiridos e resolución de problemas en contornas novas ou pouco coñecidas dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.	A3 B6 C17 C19 C21 C22 D1 D2 D7 D8
Integración dos coñecementos e capacidade de enfrontarse á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vencelladas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.	A3 B6 C14 C19 C22 D2 D9 D12
Capacidade de comunicar conclusións e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan a públicos especializados e non especializados dun modo claro e sen ambigüidades.	A4 B4 C18 D4 D5 D15 D20
Aplicación dos coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinaria e multifacética dos Estudos Ingleses.	A3 B8 C17 C19 C23 D1 D2
Presentación en público de experiencias, ideas ou informes, así como emisión de xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais.	A4 B4 C18 D5

Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.	A5 B8 C16 C17 C20 D3 D6 D8 D17 D18
Capacidade de adquirir un espírito crítico para considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das propias.	A3 B6 C14 C19 D9 D10 D12 D13

Contidos

Topic	
1. Introduction	1.1. The slave narrative tradition
2. Theoretical approaches to the rewriting of slavery	2.1. Analysis of a selection of theoretical articles.
3. Contemporary neo-slave narratives	3.1. Analysis of a selection of literary texts.
N.B. O programa detallado, o calendario de aulas e a selección de textos obrigatorios estará dispoñíbel na plataforma de teledocencia Faitic ao comezo do cuadrimestre.	

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Sesión maxistral	2	4	6
Seminarios	8	30	38
Eventos docentes e/ou divulgativos	4	0	4
Outras	0	6	6
Traballos e proxectos	0	14	14
Outras	0	7	7

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo alumnado.
Seminarios	Sesións de traballo sobre un texto específico (teórico ou literario). Terán o formato dunha presentación individual da análise da obra, seguida dun debate de todo o grupo de estudantes. Tanto a presentación individual coma a participación no debate posterior serán parte da avaliación de cada estudante (ver Avaliación).
Eventos docentes e/ou divulgativos	Asistencia a conferencias e actividades académicas organizadas na Facultade de Filoloxía e Tradución.

Atención personalizada

Tests	Description
Traballos e proxectos	A profesora orientará e supervisará o alumnado durante a realización dos traballos sobre os contidos da materia, tanto a través da plataforma de teledocencia coma nas titorías presenciais no horario establecido.
Outras	A profesora orientará e supervisará o alumnado durante a realización dos traballos sobre os contidos da materia, tanto a través da plataforma de teledocencia coma nas titorías presenciais no horario establecido.

Avaliación

Description	Qualification	Training and Learning Results
-------------	---------------	-------------------------------

Seminarios	Participación activa nas clases de comentario de textos. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión oral. Terase en conta tamén a pertinencia dos comentarios en relación aos contidos da materia.	30	A3 B6 C14 D1 A4 C16 D2 C19 D8 C21 D9 C22 D10 C23 D12 D13 D15 D17 D20
Outras	Presentación oral sobre un texto de lectura obrigatoria, previamente acordado coa profesora. Avaliaranse tanto as competencias referidas ao coñecemento do texto analizado coma as relacionadas coa construción de argumentos e a súa expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoio software de diapositivas para presentacións, e avaliarase a correcta expresión escrita nestes textos, que se lle deberán entregar á profesora na mesma data da presentación a través da plataforma de teledocencia Tema.	25	A3 B4 C16 D1 A4 B6 C17 D5 A5 B8 C22 D7 C23 D8 D15 D17 D20
Traballos e proxectos	Traballo escrito que deberá recoller o traballo elaborado previamente para a presentación, ademais dos comentarios xurdidos durante o debate posterior. O ensaio terá unha extensión máxima de 3.000 palabras e deberá seguir escrupulosamente as normas académicas de elaboración de traballos científicos.	25	A3 B6 C14 D4 A5 B8 C17 D7 C18 D9 C19 D12 C20 D13 C22 D17 C23 D18
Outras	Traballo virtual realizado polo alumnado. Inclúe actividades como a busca de recursos teórico-críticos para a elaboración dos traballos avaliábeis, a titorización do proceso de elaboración dos traballos e a participación no foro de debate na plataforma virtual.	20	A5 B8 C19 D4 C20 D5 C23 D7 D8

Other comments on the Evaluation

PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Na primeira edición de actas a avaliación será continua e realizarase consonte o especificado máis arriba. É obrigatoria a asistencia a todas as sesións presenciais. No caso de faltar a algunha sesión presencial, a/o estudante deberá entregar un traballo escrito sobre os contidos da sesión.

É obrigatorio realizar e, no seu caso, entregar no prazo establecido todos os traballos avaliábeis. Os traballos non entregados ou entregados fóra de prazo contarán coma un cero. Do mesmo xeito, os traballos que non cumbran os requisitos mínimos de corrección lingüística e conteñan erros gramaticais graves contarán coma un cero.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Na segunda edición de actas, a/o estudante que non superase a materia na primeira edición deberá realizar as probas concretas non aprobadas. Se a proba non superada fose a participación nas clases de comentario dos textos e/ou o traballo virtual, a/o estudante deberá entregar un traballo escrito equivalente a cada proba, previa consulta coa profesora. A data de entrega destas probas será o **1 de xullo de 2016**.

Bibliografía. Fontes de información

A continuación ofrécese unha selección bibliográfica de obras relevantes para a materia. Recoméndase a consulta das bases de datos e revistas electrónicas da Biblioteca para bibliografía máis específica que, de ser o caso, será fornecida durante o desenvolvemento do curso.

Selected Bibliography

Beaulieu, Elizabeth Ann (1999): *Black Women Writers and the American Neo-Slave Narrative: Femininity Unfettered*. Westport: Greenwood.

Davis, Charles T. and Henry Louis Gates, Jr., eds. (1985): *The Slave's Narrative*. Oxford: Oxford UP.

Escott, Paul D. (1979): *Slavery Remembered: A Record of Twentieth-Century Slave Narratives*. Chapel Hill: The U. of North Carolina P.

Fisch, Audrey, ed. (2007): *The Cambridge Companion to the African-American Slave Narrative*. Cambridge: Cambridge UP.

Patton, Venetria K. (2000): *Women in Chains: The Legacy of Slavery in Black Women's Fiction*. Albany: State U. of New York

P.

Plasa, Carl and Betty J. Ring, eds. (1994): *The Discourse of Slavery: Aphra Behn to Toni Morrison*. London and New York: Routledge.

Rushdy, Ashraf H.A. (1999): *Neo-slave narratives: Studies in the social logic of a literary form*. New York: Oxford UP.

Sharpe, Jenny (2003): *Ghosts of Slavery: A Literary Archaeology of Black Women's Lives*. Minneapolis: U. of Minnesota Press.

Wallace, Elizabeth Kowaleski (2006): *The British Slave Trade and Public Memory*. New York: Columbia University Press.

Walvin, James (1992): *Black Ivory: A History of British Slavery*. London: Fontana.

Walvin, James (2011): *The Slave Trade*. London: Thames & Hudson.

Woodard, Helena (1999): *African-British Writings in the Eighteenth Century: The Politics of Race and Reason*. Westport: Greenwood.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Inglés para Fíns Específicos				
Subject	Inglés para Fíns Específicos			
Code	V01M121V01105			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language				
Department				
Coordinator	Seoane Posse, Elena Celsa			
Lecturers	Seoane Posse, Elena Celsa			
E-mail	elena.seoane@uvigo.es			
Web	http://http://webs.uvigo.es/lvtc/people/elenaseoane			
General description	O obxectivo de este curso é o de dotar ó alumnado dun coñecemento xeral da disciplina da Língua para Fíns Específicos (ESP) e dun coñecemento máis detallado e profundo sobre unha ou dúas das súas máis salientables sub-disciplinas, como e estudo do inglés académico ou científico. Con este fin faránse revisións bibliográficas pertinentes e un análise detallado da metodoloxía máis útil nesta disciplina. O principal interés é o de que o alumnado coñeza o potencial da Língua para Fíns Específicos como tema de investigación lingüística, retórica, sociolingüística e diacrónica.			

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
C1	Capacidade para utilizar unha terminoloxía lingüística rigorosa así como unha notación adecuada.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C4	Capacidade de manexar conceptos, métodos e instrumentos propios da investigación en inglés para fins específicos, particularmente do inglés académico.
C5	Capacidade de reflexionar sobre os factores que condicionan a aprendizaxe e a adquisición do inglés como lingua estranxeira.
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
D3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.

- D4 Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.
- D5 Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
- D6 Habilidades para ser capaz de construír e utilizar ferramentas operativas que recollan información significativa e precisa para a mellora das aprendizaxes nos Estudos Ingleses.
- D7 Habilidade para traballar e continuar a aprendizaxe de forma autónoma e autodirixida.
- D8 Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
- D9 Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
- D10 Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
- D11 Capacidade para traballar en equipo, cooperativo e compartido, fomentando a tolerancia e a aprendizaxe colaborativo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
a) Adquirir estrategias y métodos para la enseñanza y aprendizaje de L1 y L2.	
b) Comprender los fundamentos de las estrategias y métodos de enseñanza y aprendizaje de lenguas.	
c) Saber aplicar los aspectos teóricos relacionados con la investigación en estrategias y métodos de enseñanza de lenguas.	
Adquirir un coñecemento xeral da disciplina Lingua para Fins Específicos como obxecto de investigación lingüística	A1 A2 A3 A4 A5 B1 B2 B3 B4 C1 C2 C5 D1 D2 D4 D6 D7 D8 D9 D10
Desenrolar conciencia crítica dos temas e retos principais da Lingua para Fins Específicos, como tema de investigación e tamén como área aplicada	A1 A2 A3 A4 A5 B2 B3 B4 C1 C2 C5 D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7 D9

Adquirir un coñecemento detallado e profundo de unha ou dúas sub-disciplinas da Língua para Fins Específicos, coma o inglés académico ou científico.

A1
A2
A3
A4
A5
B1
B2
B3
B6
C1
C2
C3
C4
D1
D2
D3
D4
D5
D7
D8
D11

Familiarizarse coas principais características estruturais e lingüísticas dos diferentes rexistros dentro do contexto da Língua para Fins Específicos

A1
A2
A3
A5
B3
B4
B5
B6
C1
C3
C4
D1
D2
D3
D4
D7
D8

Familiarizarse cos conceptos básicos da disciplina Lingua para Fins Específicos e desenrolar competencias de ensino da mesma

A1
A3
A4
A5
B1
B2
B3
B6
C1
C2
C4
C5
D1
D2
D3
D4
D5
D6
D7

Aprender o uso das principais ferramentas de investigación (software, corpus) da Lingua para Fins Específicos.

A1
A2
A5
B2
B3
B4
B5
C1
C2
C3
C4
D1
D3
D4
D6
D7

Contidos

Topic	
1. Introduction	Outline of the contents and aims of the course as well as the evaluation system
2. What is English for Specific Purposes (ESP)?	Review of the main tenets of ESP
3. The History of ESP research	Outline of the short history of this discipline: 3.1. The Early Years (1962-1981) 3.2. The Recent Past (1981-1990) 3.3. The Modern Age (1990-)
4. Central ESP concepts	Explanation and analysis of the concepts of genre, rhetorical moves, context and other central ESP concepts
5. Methodological approaches to ESP research	Corpus studies, macro and microanalyses of texts, diachronic and synchronic research.
6. Research directions on ESP research	Review of the most common and fruitful branches of ESP research. 5.1. English for Academic Purposes 5.2. English for Science and Technology 5.3. Business English 5.4. Legal English 5.5. English for Research Publication Purposes 5.6. English for Thesis and Dissertation Writing

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Sesión maxistral	5	10	15
Seminarios	8	16	24
Traballos e proxectos	1	35	36

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Sesión maxistral	Presentación, por parte da profesora, do contido máis salientable da materia. Estas explicacións serán teóricas e tamén abordarán cuestións metodolóxicas que faciliten o traballo posterior do alumnado. Para elas requirirase a participación do alumnado, que terá que ter feitas certas lecturas previas.
Seminarios	Sesións abertas nas que se combinará a explicación da profesora, presentación de temas concretos previamente asinados por parte do alumnado e debate de todos os participantes na sesión.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Sesión maxistral	A atención personalizada organizarase en torno ás titorías individuais no despacho N1 (Newton, planta 1) e o acceso a través de Tem@.
Seminarios	A atención personalizada organizarase en torno ás titorías individuais no despacho N1 (Newton, planta 1) e o acceso a través de Tem@.
Tests	Description
Traballos e proxectos	A atención personalizada organizarase en torno ás titorías individuais no despacho N1 (Newton, planta 1) e o acceso a través de Tem@.

Avaliación							
	Description	Qualification	Training and Learning Results				
Sesión maxistral	Nas sesións maxistrais espérase que o alumnado participe aportando datos e reflexións sobre as lecturas asignadas previamente.	10	A1	B1	C1	D1	
			A2	B3	C4	D2	
			A3	B4	C5	D3	
			A4	B5		D4	
			A5	B6		D5	
						D6	
						D7	
						D10	
						D11	
Seminarios	Nos seminarios espérase que o alumnado participe activamente aportando as súas opinións, tanto persoais como froito das súas lecturas previas, debidamente consignadas pola profesora con anterioridade. En certos casos a profesora poderá tamén solicitar tarefas menores (exercicios, búsquedas de información, preguntas de debate) que entrarán a valorarse neste apartado	30	A1	B1	C1	D1	
			A2	B2	C2	D2	
			A3	B3	C3	D3	
			A4	B4	C4	D4	
			A5	B5	C5	D5	
				B6		D6	
						D7	
						D8	
						D9	
						D10	
						D11	
Traballos e proxectos	Presentación e defensa oral dun tema anteriormente asinado pola profesora.	60	A1	B1	C1	D1	
			A2	B2	C2	D2	
			A3	B3	C3	D3	
			A4	B4	C4	D4	
			A5	B5	C5	D5	
				B6		D6	
						D7	
						D8	
						D9	
						D10	
						D11	

Other comments on the Evaluation

A asistencia a clase é obrigatoria.

Para superar a materia é necesario que o alumnado obteña alomenos un 5 en cada unha das probas da avaliación: (i) Participación activa en sesións maxistrais (ii) Entrega de tarefas puntuais, (iii) Presentación oral Penalizarase calquer tipo de plaxio.

Bibliografía. Fontes de información

Belcher, D. (2009). *English for specific purposes in theory and practice*. Ann Arbor: University of Michigan Press

Bhatia, Vijay K. (2004). *Worlds of written discourse. A genre-based view*. London and New York: Continuum.

Biber, Douglas and Bethany Gray. (2013). Being Specific about Historical Change: The Influence of Sub-Register. *Journal of English Linguistics* 41: 104-134

Dudley Evans, Tony & Maggie Jo St John (1998), *Developments in English for Specific Purposes, A multi-disciplinary Approach*. Cambridge: Cambridge U. P.

Flowerdew, John (2013). English for research publication purposes. In Brian Paltridge & Sue Starfield (eds.). *The handbook of English for Specific Purposes*. Oxford & New York: Wiley Blackwell, 301-321.

Fortanet Gómez, Inmaculada (coord.) (2008) *Hablar inglés en la universidad : docencia e investigación*. Oviedo: Septem.

Hincks, Rebecca (2010). Speaking rate and information content in English lingua franca oral presentations. *English for Specific Purposes* 29: 4-18.

Hyland, Ken (2004). *Disciplinary discourses. Social interactions in academic writing*. Michigan: University of Michigan Press.

Hyland, Ken & Marina Bondi (eds) (2006) *Academic discourse across disciplines*. New York: Peter Lang.

Mauranen, Anna. (2011). English as the Lingua Franca of the Academic World. In D. Belcher, Ann Johns, B.R. Paltridge (eds.),

New Directions in English for Specific Purposes. Ann Arbor: University of Michigan Press, 94-117.

Nickerson, Catherine (2005). English as a lingua franca in international business contexts. *English for Specific Purposes* 24: 367-380.

Planken, Brigitte (2005). Managing rapport in lingua franca sales negotiations: A comparison of professional and aspiring negotiators. *English for Specific Purposes* 24: 381-400.

Seidlhofer, Barbara (2005). English as a Lingua Franca. *ELT Journal* 59/4: 339-341.

Seidlhofer, Barbara (2010). Giving VOICE to English as a Lingua Franca. In Facchinetti, Roberta, David Crystal & Barbara Seidlhofer (eds.), *From International to local English and back again*. Bern: Peter Lang, 147-163.

Swales, J. (2004) *Research genres. Explorations and applications*. Cambridge: Cambridge University Press.

Thompson, Paul (2013). Thesis and dissertation writing. In Brian Paltridge & Sue Starfield (eds.), *The handbook of English for Specific Purposes*. Oxford & New York: Wiley Blackwell, 283-299.

Ventola, Eija; Celia Shalom & Susan Thompson (eds.) (2002) *The Language of conferencing*. Frankfurt am Main; New York: Peter Lang.

Recomendacións

Other comments

Espérase do alumnado que asista a todas as sesións presenciais e que o faga tendo preparadas as lecturas e tarefas encomendadas, para poder participar activamente nas sesións.

O alumnado debe consultar regularmente o seu correo electrónico e a plataforma de teledocencia para estar o corrente de avisos e tarefas.

IDENTIFYING DATA**Perspectivas Transculturais no Ámbito Anglófono**

Subject	Perspectivas Transculturais no Ámbito Anglófono			
Code	V01M121V01106			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Martín Lucas, Belén			
Lecturers	Martín Lucas, Belén			
E-mail	bmartin@uvigo.es			
Web				
General description	Esta materia estuda as perspectivas críticas de análise literario e cultural que se achegan á intersección de identidades e culturas no mundo anglófono. As literaturas diaspóricas e transnacionais ocuparán un lugar central nesta materia.			

Competencias

Code				
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.			
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.			
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.			
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.			
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.			
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.			
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.			
C18	Capacidade de elaborar ensaios críticos sobre textos literarios e documentos culturais relacionados co ámbito anglófono.			
C19	Capacidade de traballar de forma autónoma con textos literarios de diferentes tradicións dentro do ámbito anglófono, aplicando diversas metodoloxías teóricas e críticas.			
C22	Capacidade para comprender diferentes achegas teóricas e críticas así como a súa aplicación á análise de textos literarios e culturais no ámbito anglófono.			
C24	Capacidade para afondar nas tendencias actuais nos estudos teóricos e críticos literarios e culturais, aplicados a autores, xéneros e períodos literarios en lingua inglesa.			
C25	Coñecemento de perspectivas transculturais en lingua inglesa.			
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.			
D4	Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.			
D5	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			
D8	Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
D9	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
D10	Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.			
D12	Habilidades para fomentar e garantir o respecto aos Dereitos Humanos e aos principios de accesibilidade universal, igualdade, non discriminación e os valores democráticos e da cultura da paz.			

D13	Capacidade de fomentar os aspectos sicosociolóxicos e interpersoais relativos á igualdade de xéneros e culturas.
D15	Desenvolvemento da capacidade comunicativa no ámbito académico.
D16	Capacidade crítica e de síntese do estudante mediante a lectura e revisión de artigos especializados.
D19	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
D20	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.	A1 A3 B6 C17 C22 D2 D9 D10 D12 D13 D16
Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.	A4 A5 B4 B5 B9 B10 C18 C19 D4 D15 D19
Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.	A3 A4 B4 B6 B10 C18 C19 D2 D5 D15 D20
Habilidades para ser capaz de construír e utilizar ferramentas operativas que recollan información significativa e precisa para a mellora das aprendizaxes nos Estudos Ingleses.	A3 A5 B5 C17 C22 C25 D2 D8 D10 D12 D13
Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.	A3 B6 C22 C25 D9 D10 D12 D13

Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias	A3 B6 C22 C24 D9 D10 D12 D13 D16
Coñecemento de perspectivas transculturais en lingua inglesa.	A1 A3 B5 B6 C18 C22 C24 C25 D2 D9 D10 D12 D13

Contidos	
Topic	
1. Transcultural approaches to the literatures written in English	Introduction
2. Theoretical perspectives and key concepts	transcultural identities ethnicity globalization transnationalism diaspora postcolonialism sexual and gender identities
3. Transcultural literary practices	Detailed analysis of specific literary works
N.B. The theoretical, critical and literary texts to be studied will be announced on Faitic in advance.	N.B.: Please check Faitic for the list of compulsory readings.

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Traballos de aula	8	21	29
Actividades introductorias	2	0	2
Eventos docentes e/ou divulgativos	4	0	4
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	20	20
Traballos e proxectos	0	20	20

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Traballos de aula	Discusión oral dos textos (teóricos, críticos e literarios) de lectura obrigatoria por parte do alumnado, baixo a supervisión e coordinación da profesora. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas.
Actividades introductorias	Na primeira sesión desta materia a profesora explicará a dinámica de traballo e metodoloxía a seguir na lectura, introducindo os conceptos claves a desenvolver na mesma.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Actividades de formación impartidas por profesorado visitante ou actividades complementarias fóra da aula (visita a museos, ciclos de conferencias, forums de discusión, actividades de extensión universitaria, etc) que inciden máis pormenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Lectura dos textos obrigatorios, búsqueda de bibliografía complementaria, preparación de participación activa en clase para o seu comentario en común na aula.

Atención personalizada

Methodologies Description

Traballos de aula	O alumnado pode consultar en titorías coa profesora para solventar dúbidas respecto dos contidos teóricos e contrastar criterios na súa achega crítica aos textos de cara a preparación da súa participación nos debates de aula.
-------------------	---

Avaliación

Description		Qualification	Training and Learning Results			
Traballos de aula	Participación activa nas clases e exercicios de comentario de texto. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión oral e/ou escrita. Terase en conta tamén a pertinencia dos comentarios en relación aos contidos da materia.	50	A1	B4	C17	D2
			A3	B6	C19	D5
			A4		C22	D8
			A5		C25	D9
						D10
Traballos e proxectos	Elaboración e presentación dun traballo escrito cun estudo comparado de un texto literario e un fílmico dentre o listado que a profesora ofrece a través de Faitic para este fin. As condicións de extensión, formato e sistema de citación acompañan ao listado de textos literarios seleccionados. A data de entrega do traballo escrito comunicárase a través de Faitic.	50				D12
						D13
						D15
			A1	B5	C17	D2
			A3	B6	C18	D4
			A4	B9	C19	D8
			A5	B10	C22	D9
					C24	D10
					C25	D12
						D13
						D15
						D16
						D19
						D20

Other comments on the Evaluation

Na primeira edición das actas (xaneiro) a avaliación constará da media das notas obtidas mediante participación activa nas clases (Traballos de aula: 50%) e na elaboración e presentación dun traballo escrito seguindo as normas establecidas para "Traballos e Proxectos" (50%).

Os traballos non realizados ou entregados fóra de prazo contarán coma un 0. Do mesmo xeito, os traballos que non cumpran os requisitos mínimos de corrección lingüística (tanto na forma oral coma na escrita) e conteñan erros gramaticais graves contarán coma un 0.

Na segunda edición das actas (xullo) a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar nunha data a determinar por consenso coa profesora alomenos unha semana antes da data de peche de actas. Os exames que non cumpran os requisitos mínimos de corrección lingüística e conteñan erros gramaticais graves contarán coma un 0.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo (incluído o exame) suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade.

A avaliación do alumnado Erasmus e de intercambio seguirá exactamente o mesmo procedemento do alumnado da UVigo, sen excepcións.

Bibliografía. Fontes de información

LION (Literature on Line) <http://lion.chadwyck.co.uk/>

EBSCO <http://ejournals.ebsco.com/Home.asp>

Websites:

Asian American Internet sites: <http://www.clnet.ucla.edu/Asian.links.html>

Native Web: Resources for indigenous cultures around the world

Multicultural Resources <http://library.webster.edu/netresearch/multicul.html>

- Abu-Laban, Yasmeen and Christina Gabriel, *Selling diversity : immigration, multiculturalism, employment equity, and globalization* , Broadview Press, 2002
- Amsterdam/New York: Rodopi.
- Amoia, Alba and Bettina L. Knapp. *Multicultural writers since 1945 : an A-to-Z guide*. Westport : Greenwood Press, 2004
- Appiah, Kwame Anthony, *Cosmopolitanism: Ethics in a World of Strangers*, Penguin, 2007
- Bannerji, Himani. *The Dark side of the nation : essays on multiculturalism, nationalism and gender*. Toronto: Canadian Scholars's Press, 2000.
- Bernier, Lucie, ed. *Aspects of Diaspora. Studies on North American Chinese Writers*. Bern etc.: Peter Lang, 2000.
- Brennan, Jonathan (ed). *Mixed Race Literature*. Stanford: Stanford UP, 2002.
- Bringas, Ana and Belén Martín. *Identidades multiculturais, revisão dos discursos teóricos*. Vigo: Universidade de Vigo, 2000.
- Brydon, Diana and Marta Dvorak, eds., *Crosstalk: Canadian & Global Imaginaries in Dialogue*, Wilfrid Laurier University Press, 2012
- Castles, Stephen, *Ethnicity and globalization : from migrant worker to transnational citizen*, Sage, 2000.
- Cambridge: Cambridge UP, 1997.
- South Africa: University of Cornut-Gentile, Chantal, Elena Oliete, Olga Seco e Ana Matamala, eds., *Culture & power : culture and society in the age of globalisation*, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005
- Cowart, David (2006): *Trailing Clouds: Immigrant Fiction in Contemporary America*. Ithaca and London, Cornell University Press.
- Davies, Carol Boyce. *Black Women, Writing and Identity. Migrations of the Subject*. Londres e New York: Routledge, 1994.
- Davis, Rocío G. *Transcultural reinventions : Asian American and Asian Canadian short-story cycles*. Toronto: TSAR, 2001.
- Dobson, Kit, *Transnational Canadas: Anglo-Canadian Literature & Globalization*, Wilfrid Laurier University Press, 2009
- Ember, Melvin, Carol R. Ember and Ian Skoggard, eds. *Encyclopedia of diasporas: immigrant and refugee cultures around the world*. New York, Kluwer Academic-Plenum. 2004
- Fernández Rodríguez, C. (2003). [The Thematic Tradition in Black British Literature and Its Poetic Representation]. *Revista de Estudios Ingleses* 16. Retrieved from <http://hdl.handle.net/10045/1274>
- Goldberg, David Theo, ed. *Multiculturalism : a critical reader*. Oxford: Blackwell, 1994.
- Hamamoto, Darrell Y. and Rodolfo D. Torres, eds. (1997): *New American Destinies: A Reader in Contemporary Asian and Latino Immigration*. New York and London, Routledge.
- Huggan, Graham. *The Post-colonial Exotic. Marketing the Margins*. Londres y Nueva York: Routledge, 2001.
- Hutchinson, George. *The Harlem Renaissance in Black and White*. Cambridge (Mass) & Londres: The Belknap P of Harvard UP, 1995.
- Jay, Paul. (2010). *Global matters: the transnational turn in literary studies*. University Press.
- Kaplan, Caren, Norma Alarcón, and Minoo Moallem. Eds. (1999). *Between woman and nation: nationalisms, transnational feminisms, and the state*. Durham, Lee, A. Robert (2003): *Multicultural American Literature: Comparative Black, Native, Latino/a and Asian American Fictions*. Edinburgh, Edinburgh UP, 2003.
- Gainesville: University Press of Florida.
- López Roperro, L. (2003). *Diaspora: Concept, Context and Its Applications in the Study of New Literatures*. *Revista de Estudios Ingleses* 16. Retrieved from <http://hdl.handle.net/10045/1284>
- McCarthy, Cameron & Cathryn Teasley. (2008). *Transnational perspectives on culture, policy, and education: redirecting cultural studies in neoliberal times*. New York: Peter Lang.
- IN: Purdue UP.
- Mohanty, Chandra T. *Feminism without borders: decolonizing theory, practicing solidarity*. Durham (N.C.): Duke UP, 2003.

Nandín, Teresa. [El reflejo de la experiencia multicultural en dos obras de contextos dispares, [East, West] de Salman Rushdie y [Woman Hollering Creek] de Sandra Cisneros]. En Ana Bringas y Belén Martín, *Identidades multiculturais, revisión dos discursos teóricos*. Vigo: Universidad de Vigo, 2000.

Nelson, Emmanuel S. (ed.). *Reworlding. The Literature of the Indian Diaspora*. Nueva York, Wesport e Londres: Greenwood, 1992. (820.09 REW lit)

O'Reilly, Andrea. *Toni Morrison and Motherhood. A Politics of the Heart. Otras inapropiables: Feminismos desde las fronteras. bell hooks, Avtar Brah, Chela Sandoval, Gloria Anzaldúa...* (2004). Trad. Rocío Macho Ronco, Hugo Romero Fernández Sancho, Álvaro Salcedo, Rufo, María Serrano Giménez. Madrid, Traficantes de sueños.
<http://www.nodo50.org/ts/editorial/otrasinapropiables.pdf>

Ozieblo, Bárbara. *El vínculo poderoso: madres e hijas en la literatura norteamericana*. Granada: Universidad de Granada, 1998.

I. (2009). [Representing Third Spaces, Fluid Identities and Contested Spaces in Contemporary British Literature]. *Atlantis* 31(2), 143-160.

Ruoff, A. LaVonne Brown and Jerry W. Ward, Jr., eds. (1990): *Redefining American Literary History*. New York, Modern Language Association of America.

Sesay, K. (Ed.). (2005). *Write Black Write British: From Post-Colonial to Black British Literature*. Hertford: Hansib Publications.

Simal, Begoña. *Identidad étnica y género en la narrativa de escritoras chinoamericanas*. La Coruña: Universidade da Coruña, 2000.

Sollors, W. *Multilingual America*. New Cork UP, 1998.

New York: Oxford UP, 1986.

Columbus, State UP.

Taylor, Charles. *Multiculturalism and the politics of recognition : an essay*. Princeton: Princeton UP, 1992.

Ty, Eleanor. *The Politics of the Visible in Asian North American Narratives*. Toronto: University of Toronto Press, 2004.

Vertovec, Steven e Robin Cohen, *Conceiving Cosmopolitanism: Theory, Context and Practice*, Oxford UP, 2002

Wah, Fred. *Faking it: poetics and hybridity, critical writing, 1984-1999*. Edmonton: Newest Press, 2000.

Indianapolis: Indiana UP, 1992.

Yin, Xiao-Huang. *Chinese American Literature since the 1850s*. Chicago: U of Illinois P, 2000.

Recomendacións

Subjects that continue the syllabus

Literatura e Diversidade Cultural no Ámbito Anglófono/V01M121V01207

Literaturas e Perspectivas de Xénero no Ámbito Anglófono/V01M121V01209

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Discurso Literario e Sociedade nos Países de Fala Inglesa/V01M121V01104

Subjects that it is recommended to have taken before

Métodos e Recursos de Investigación Literario-Cultural no Ámbito Anglófono/V01M121V01102

Modelos de Interpretación Literario-Cultural nos Países da Fala Inglesa/V01M121V01108

Other comments

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas para entrega de traballos e/ou probas de exame.

Recoméndase o emprego regular dos recursos da Biblioteca e a formación continua no uso dos mesmos.

IDENTIFYING DATA**Modelos e Teorías Lingüísticas e a súa Aplicación á Lingua Inglesa**

Subject	Modelos e Teorías Lingüísticas e a súa Aplicación á Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01107			
Study programme	Máster Universitario en Estudios Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Pérez Guerra, Javier			
Lecturers	Martínez Insua, Ana Elina Pérez Guerra, Javier Rodríguez Vázquez, Rosalía			
E-mail	jperez@uvigo.es			
Web	http://http://faitic.uvigo.es/			
General description	The subject aims to give students a grounding in breadth and depth in Linguistics, by exploring the central features of some of the principal theoretical frameworks, their methodologies, contested areas and uncontested results.			

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C1	Capacidade para utilizar unha terminoloxía lingüística rigorosa así como unha notación adecuada.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C4	Capacidade de manexar conceptos, métodos e instrumentos propios da investigación en inglés para fins específicos, particularmente do inglés académico.
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo

D3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
D5	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
D8	Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
D9	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
D16	Capacidade crítica e de síntese do estudante mediante a lectura e revisión de artigos especializados.
D17	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
D18	Capacidade para obter información sobre a investigación máis recente que se está levando a cabo dentro do ámbito dos Estudos Ingleses, tanto en lingüística como en literatura e cultura.
D19	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
D20	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Coñecer os fundamentos das principais teorías de descrición lingüística	A1
	A2
	A3
	A4
	A5
	B1
	B4
	B5
	B6
	B7
	B8
	B9
	B10
	C2
	C3
	D1
	D3
	D5
	D8
	D9
	D16
	D17
	D18
	D19
	D20

Aplicar as contribucións das principais teorías de descrición lingüística a cuestións concretas da fonoloxía e morfosintaxe da lingua inglesa.

A1
A2
A3
A4
A5
B1
B4
B5
B6
B7
B8
B9
B10
C1
C2
D1
D3
D5
D8
D9
D16
D17
D18
D19
D20

Desenvolver pequenas investigacións sobre problemas lingüísticos do inglés (busca de fontes metodolóxicas, análise crítica de aportacións previas, desenvolvemento de teorías inéditas).

A2
A3
A4
A5
B1
B4
B5
B6
B7
B8
B9
B10
C4
D1
D3
D5
D8
D9
D16
D17
D18
D19
D20

Contidos

Topic

I. Principles and Parameters and Minimalism	1. An introduction to the theoretical premises of mainstream generative approaches to the study of language.
	2. An introduction to Principles and Parameters.
	3. Major advances in the Minimalist Program.
II. Optimality Theory	1. Main concepts and representation tools
	2. OT applied to English: Case studies
III: Systemic Functional Grammar	1. An overview of Systemic Functional Linguistics
	2. The three metafunctions
	3. The grammatical analysis

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	1	1	2
Sesión maxistral	7	21	28
Resolución de problemas e/ou exercicios	6	39	45

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introdutorias	Presentación da materia ao alumnado.
Sesión maxistral	Sesións teóricas, onde os docentes expoñen a materia sobre a que se traballará ao longo do curso, e sobre a que o alumnado será avaliado.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación, análise e resolución de pequenos traballos académicos, exercicios prácticos relacionados cos contidos expostos polos/as docentes nas sesións teóricas.

Atención personalizada	
Methodologies	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para resolver as dúbidas sobre a materia e/ou as probas e presentacións orais que haxa que preparar e expoñer, os/as docentes atenderán ao alumnado nos seus despachos en horario de tutorías. É recomendable que o alumnado informe ós docentes con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de tutorías. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico. En ningún caso se desenvolverán sesións de tutorías por correo electrónico.

Avaliación						
	Description	Qualification	Training and Learning Results			
Sesión maxistral	A participación activa nas clases será tida en conta na avaliación.	10	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C4	D1 D3 D5 D8 D9 D16 D17 D18 D19 D20
Resolución de problemas e/ou exercicios	Ao longo do curso solicitarse a elaboración de pequenos traballos académicos e/ou exercicios sobre os contidos deste programa, os cales serán avaliados.	90	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C4	D1 D3 D5 D8 D9 D16 D17 D18 D19 D20

Other comments on the Evaluation

Na segunda edición das actas (xullo), a avaliación farase exclusivamente mediante unha proba escrita final que computará coma o 100% da nota.

Bibliografía. Fontes de información

Bloque I: Generative approaches.

Cook, Vivian J. & Mark Newson. 2007 [1996]. *Chomsky's Universal Grammar. An introduction*. Oxford: Wiley-Blackwell.
Radford, Andrew. 2004. *Minimalist syntax. Exploring the structure of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Bloque II: Optimality Theory.

Archangeli, Diana. 1997. "Optimality Theory: An introduction to linguistics in the 1990's". In *Optimality Theory: An Overview*, ed. by Diana Archangeli and D. Terence Langendoen, 1-32. Oxford: Blackwell.

Kager, René. 1999. *Optimality Theory*. Cambridge: Cambridge University Press.

Legendre, Géraldine. 2001. "An introduction to Optimality Theory in syntax". *Optimality-Theoretic Syntax*, ed. by Géraldine Legendre, Jane Grimshaw and Sten Vikner, 1-28. Cambridge, MA: MIT Press.

McCarthy, John J. 2002. *A Thematic Guide to Optimality Theory*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, John J. (ed.) 2003. *Optimality Theory in Phonology: A Reader*. Malden, MA, and Oxford, UK: Blackwell.

Prince, Alan and Smolensky, Paul. 2004. *Optimality Theory: Constraint Interaction in Generative Grammar*. Malden, MA, and Oxford, UK: Blackwell. [Revision of 1993 technical report, Rutgers University Center for Cognitive Science. Available on Rutgers Optimality Archive, ROA-537.].

Bloque III: Systemic Functional Grammar.

Fontaine, Lise. 2013. *Analysing English Grammar. A Systemic Functional Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Halliday, M.A.K. and Christian Matthiessen. 2014. *Halliday's Introduction to Functional Grammar*. London: Routledge (4th ed.).

Thompson, Geoff. 2014. *Introducing Functional Grammar*. London: Routledge (3rd ed.).

Recomendacións

Other comments

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia.

O alumnado deberá consultar a plataforma de axuda á docencia (www.faitic.uvigo.es) con asiduidade e, en calquera caso, sempre antes das sesións presenciais, xa que moitos dos materiais utilizados nas clases serán colgados nesa plataforma con antelación.

Durante as clases, o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (iPhone, Blackberry, tableta, PDA ou similares) nin computadores, a non ser que o(s) docente(s) permitan ou requiran a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Cómpre lembrar ao alumnado que debe respectar os dereitos de copyright, tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polos docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

IDENTIFYING DATA**Modelos de Interpretación Literario-Cultural nos Países da Fala Inglesa**

Subject	Modelos de Interpretación Literario-Cultural nos Países da Fala Inglesa			
Code	V01M121V01108			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Mandatory	1	1c
Teaching language	Galego Inglés			
Department				
Coordinator	Llantada Díaz, María Francisca			
Lecturers	Llantada Díaz, María Francisca			
E-mail	fanny.llantada@uvigo.es			
Web				
General description	O alumnado familiarizarase coas principais escolas anglo-americanas de crítica literaria nos séculos XX e XXI e co contexto social e ideolóxico que deu orixe ás diferentes correntes de teoría literaria. Ademais, a crítica literaria se aplicará á análise de textos literarios e culturais do mundo anglófono.			

Competencias

Code				
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.			
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.			
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.			
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.			
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.			
C12	Capacidade para analizar distintos tipos de discursos e xéneros discursivos orais e/ou escritos en lingua inglesa.			
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.			
C19	Capacidade de traballar de forma autónoma con textos literarios de diferentes tradicións dentro do ámbito anglófono, aplicando diversas metodoloxías teóricas e críticas.			
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.			
C22	Capacidade para comprender diferentes achegas teóricas e críticas así como a súa aplicación á análise de textos literarios e culturais no ámbito anglófono.			
C26	Coñecemento das relacións entre as principais manifestacións artísticas e literarias no ámbito anglófono.			
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
D4	Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.			
D5	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			

D6	Habilidades para ser capaz de construír e utilizar ferramentas operativas que recollan información significativa e precisa para a mellora das aprendizaxes nos Estudos Ingleses.
D9	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
D10	Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
D11	Capacidade para traballar en equipo, cooperativo e compartido, fomentando a tolerancia e a aprendizaxe colaborativo.
D13	Capacidade de fomentar os aspectos sicosociolóxicos e interpersoais relativos á igualdade de xéneros e culturas.
D16	Capacidade crítica e de síntese do estudante mediante a lectura e revisión de artigos especializados.
D17	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
D20	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Ser capaz de ler calqueira texto (literario e non literario) de forma crítica.	B1 B5 B6 B8 C15 C21 C22 D1 D9 D10 D16 D17
Ser capaz de argumentar a favor e en contra de enfoques particulares da análise da cultura.	A1 A3 A4 A5 B1 B4 C15 C26 D1 D4 D5 D11 D20
Ser consciente de cómo as circunstancias sociais afectan ás prácticas culturais.	C12 C19 D1 D6 D10 D17
Ser consciente das nosas particulares parcialidades na nosa percepción da cultura.	C12 C22 D6 D10 D11 D13

Contidos

Topic

1. Breve visión xeral das principais escolas de crítica literaria e cultural e da súa aplicación á análise da produción literaria e cultural no mundo anglófono.

1. New Criticism.
2. Russian Formalism.
3. Structuralism.
4. Narratology.
5. Post-Structuralism.
6. Psychoanalysis.
7. Marxist theories.
8. Myth criticism.
9. New Historicism.
10. Feminist Criticism.
11. Gender Studies.
12. Cultural studies.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Debates	4	12	16
Titoría en grupo	4	0	4
Presentacións/exposicións	4	12	16
Actividades introdutorias	2	15	17
Traballos e proxectos	0	22	22

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Debates	Debates na clase sobre un número de lecturas asignadas.
Titoría en grupo	Asesoramento para o traballo final escrito do alumnado.
Presentacións/exposicións	Traballos diarios que o alumnado presenta na clase en base a unha serie de lecturas asignadas.
Actividades introdutorias	Charlas introdutorias sobre as escolas críticas.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Presentacións/exposicións	O alumnado recibirá o asesoramento e tutela necesaria para a realización do seu traballo final, así como para as presentacións e exposicións na clase.
Tests	Description
Traballos e proxectos	O alumnado recibirá o asesoramento e tutela necesaria para a realización do seu traballo final, así como para as presentacións e exposicións na clase.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Debates	Participación en debates na aula. Os debates buscarán o entendemento crítico das teorías culturais e literarias así como a imparcialidade e a receptividade a enfoques críticos diferentes aos nosos.	20	C12 D5 C15 D6 C22 D9 D11 D13
Presentacións/exposicións	Presentacións orais na clase. As presentacións orais buscarán o entendemento crítico das teorías culturais e literarias así como a imparcialidade e a receptividade a enfoques críticos diferentes aos nosos.	30	A1 B4 C12 D5 A3 B6 C15 D6 A4 C22 D9 A5 C26 D11 D13
Traballos e proxectos	Traballo escrito final que ten como obxectivo principal o uso adecuado de ferramentas e prácticas académicas: orixinalidade, uso correcto dos materiais bibliográficos e outras fontes de información. O traballo escrito debería cumprir tódolos requisitos académicos estruturais e formais.	50	A1 B1 C12 D1 A3 B4 C15 D4 A4 B5 C19 D5 A5 B6 C21 D6 B8 C22 D9 C26 D10 D16 D17 D20

Other comments on the Evaluation

Ao comezo do curso se indicarán aquelas lecturas de carácter obrigatorio nas que se basearán os debates de aula e as presentacións.

Bibliografía. Fontes de información

- Bloom, Harold. *The Western Canon: The Books and School of the Ages*. New York: Harcourt Brace, 1995.
- Brydon, Diana, ed. *Postcolonialism: Critical Concepts in Literary and Cultural Studies*. London and New York: Routledge, cop. 2000.
- Cuddon, J. A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin Books, 1999.
- Eagleton, Terry and Drew Milne, Eds. *Marxist Literary Theory: A Reader*. Oxford: Blackwell, 1996.
- Eagleton, Terry. *Literary Theory: An Introduction*. Oxford: Blackwell, 1996.
- Frassinelli, Pier Paolo, Ronit Frenkel, and David Watson, Eds. *Traversing Transnationalism: The Horizons of Literary and Cultural Studies*. Amsterdam and New York, NY : Rodopi, 2011.
- Glotfelty, Cheryll, and Harold Fromm, Eds. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. Athens (Georgia): The University of Georgia Press, cop. 1996.
- Green, Keith and Jill LeBiham. *Critical Theory and Practice: A Coursebook*. London and New York: Routledge, 2012.
- Kurzweil, Edith and William Phillips, Eds. *Literature and Psychoanalysis*. New York: Columbia University Press, 1983.
- Marzec, Robert T. *An Ecological and Postcolonial Study of Literature. From Daniel Defoe to Salman Rushdie*. London: Palgrave, 2007.
- Onega, Susana & José A. García Landa. *Narratology: An Introduction*. London: Longman, 1996.
- Rice, Philip and Patricia Waugh, Eds. *Modern Literary Theory: A Reader*. London: Arnold, 2001.
- Rooney, Ellen, Ed. *The Cambridge Companion to Feminist Literary Theory*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Variación e Cambio na Lingua Inglesa				
Subject	Variación e Cambio na Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01201			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	González Álvarez, María Dolores			
Lecturers	González Álvarez, María Dolores			
E-mail	dglez@uvigo.es			
Web	http://http://www.faitic.es/			
General description	El objetivo del curso es familiarizar al alumnado con la metodología y las líneas maestras que han guiado la investigación en la variación lingüística de la lengua inglesa durante las últimas décadas, así como facilitar la adquisición de las destrezas necesarias para poder analizar críticamente algunas de sus aportaciones desde las perspectivas teórica y práctica. Asimismo se proporcionarán las herramientas metodológicas necesarias para identificar, analizar e interpretar casos concretos de variación y/o cambio lingüístico en la lengua inglesa en los distintos niveles de análisis (fonológico, morfosintáctico, léxico-semántico y pragmático).			

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C1	Capacidade para utilizar unha terminoloxía lingüística rigorosa así como unha notación adecuada.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C7	Capacidade de usar dicionarios (en especial o Oxford English Dictionary), corpus informatizados e ferramentas de procura necesarias para a súa utilización efectiva
C10	Coñecemento dos estudos de variación e cambio lingüístico no ámbito anglófono.

- D1 Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
- D2 Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
- D3 Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
- D4 Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.
- D5 Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
- D7 Habilidade para traballar e continuar a aprendizaxe de forma autónoma e autodirixida.
- D8 Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
- D9 Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
- D14 Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
- D15 Desenvolvemento da capacidade comunicativa no ámbito académico.
- D16 Capacidade crítica e de síntese do estudante mediante a lectura e revisión de artigos especializados.
- D17 Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
- D18 Capacidade para obter información sobre a investigación máis recente que se está levando a cabo dentro do ámbito dos Estudos Ingleses, tanto en lingüística como en literatura e cultura.
- D19 Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
- D20 Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Acquaintance with different theoretical approaches to language variation and change in general and with grammaticalization in particular.	A1 B1 C2 C10 D1
Comparison and evaluation of different theoretical approaches to particular instances of language variation and/or change, with a focus on grammaticalization as an explanatory model.	A1 A5 B2 B5 B6 D1 D2 D9 D16

Analysis and interpretation of historical data, being aware of the limitations of historical material and the problems involved in their interpretation.	A2
	A4
	A5
	B2
	B3
	B4
	B5
	B6
	B7
	B10
	C1
	C3
	C7
	C10
	D2
	D3
	D4
	D5
	D7
	D8
	D9
	D14
	D15
	D19
	D20

Practical and transferable skills in using bibliographic resources for the study of language change in English e.g. corpora, online materials, journals, etc.	A5
	B3
	B8
	C3
	C7
	D3
	D17
	D18

Writing academic papers making use of the adequate stylistic and formal conventions	A2
	A4
	B1
	B2
	B3
	B5
	B6
	B7
	B8
	B9
	B10
	C1
	C2
	C3
	C7
	C10
	D1
	D2
	D3
	D4
	D7
	D8
	D9
	D14
	D15
	D16
	D17
	D18
	D19

Contidos

Topic

1. Grammaticalization: definition and general characteristics	1.1. Early work 1.2. What is grammaticalization 1.3. Parameters, principles or mechanisms involved in grammaticalization (i) Structural properties (ii) Semantic-pragmatic features (iii) Phonological processes 1.4. Frequency and grammaticalization 1.5. Unidirectionality
2. Constructions in grammaticalisation	Grammaticalisation and construction grammar
3. Criticism on grammaticalisation	3.1. Is grammaticalisation a theory? 3.2. Degrammaticalisation. 3.3 Lexicalisation.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	2	10	12
Sesión maxistral	6	6	12
Resolución de problemas e/ou exercicios	6	10	16
Traballos tutelados	0	35	35

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia e as referencias que o alumnado debe leer para o aproveitamento do curso.
Sesión maxistral	Exposición por parte das profesoras dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan problema e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver as solucións axeitadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Adóitase empregar como complemento da lección maxistral.
Traballos tutelados	Proba final cun compoñente práctico e teórico. O alumnos deberá entregar un traballo escrito individual onde porá en práctica os coñecementos adquiridos no curso.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho durante horas de tutorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas cos temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Traballos tutelados	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho durante horas de tutorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas cos temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Sesión maxistral	Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas	10	B4 C10 D4 D5 D14 D15

Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios, problemas ou pequenos traballos que o alumnado realizará en clase ou de forma autónoma fora da aula e que serán puntuados pola profesora.	30	A1	B2	C1	D2
			A2	B3	C3	D3
			A4	B4	C7	D4
			A5	B5	C10	D5
				B6		D7
				B7		D8
				B10		D9
						D14
						D15
						D19
						D20
Traballos tutelados	Proba final cun compoñente práctico e teórico. O alumnos deberá entregar un traballo escrito individual onde porá en práctica os coñecementos adquiridos no curso.	60	A2	B1	C1	D1
			A4	B2	C2	D2
				B3	C3	D3
				B5	C7	D4
				B6	C10	D7
				B7		D8
				B8		D9
				B9		D14
				B10		D15
						D16
						D17
						D18
						D19

Other comments on the Evaluation

Attendance is compulsory.

Academic misconduct (including cheating, plagiarism, self-plagiarism, collusion or fabrication of results) will not be tolerated and will be penalised with a zero mark or with fail for the entire course, depending on the task involved. Students are expected to complete all assignments and readings suggested by the lecturer(s), and to come to the sessions prepared to discuss them. Students must visit the e-learning platform for the course regularly. Students are expected to check their university email on a regular basis: announcements and last-minute changes will be notified via email.

Bibliografía. Fontes de información

- Beths, F. 1999. The history of *dare* and the status of unidirectionality. *Linguistics* 37: 1069-1110.
- Brinton, L.J., 1996. *Pragmatic Markers in English. Grammaticalization and Discourse Functions*. Berlin: Mouton de Gruyter. (pp. 50-59)
- Bybee, J. 2003. Mechanisms of change in grammaticalization: The role of frequency. In Joseph, B.D. and R.D. Janda (eds.): 602-623.
- Fischer, O. and A. Rosenbach, 2000. Introduction. In Fischer, O., A. Rosenbach and D. Stein (eds.): 1-37.
- Fischer, O., M. Norde and H. Perridon (eds.) 2004. *Up and Down the Cline: The Nature of Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins. (Esp. papers by Fischer, Norde & Perridon, by Haspelmath and by Joseph)
- Giacalone Ramat, A. and P.J. Hopper (eds.), 1998. *The Limits of Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins.
- Haspelmath, M., 1999. Why is grammaticalisation irreversible? *Linguistics* 37: 1043-1068.
- Heine, B. 2003. Grammaticalization. In Joseph, B.D. and R.D. Janda (eds.): 571-601.
- Hopper, P.J., 1991. On some principles of grammaticization. In Traugott, E.C. and B. Heine (eds.), vol. 1: 17-35.
- Kurylowicz, J., 1975. The evolution of grammatical categories. In Kurylowicz, Jerzy (ed.) *Esquisses linguistiques II*. München: W. Fink, 38-54. (First published 1965).
- Lehmann, C., 1995 [1982]. *Thoughts on Grammaticalization*. München: Lincom Europa.
- López-Couso, M.J. and E. Seoane (eds.) 2008. *Rethinking Grammaticalization: New Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins.
- Pagliuca, W. (ed.), 1994. *Perspectives on Grammaticalisation*. Amsterdam: John Benjamins. (Esp. paper by Hopper)
- Stathi, K., E. Gehweiler, E. König (eds.) 2010. Grammaticalization: current views and issues. Amsterdam: John Benjamins.

Traugott, E.C., 1988. Pragmatic strengthening and grammaticalization. In Axmaker, S., A. Jaiser and H. Singmaster (eds.) *Proceedings of the Fourteenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley: Berkeley Linguistics Society, 406-416.

Traugott, E.C., 1995. Subjectification in grammaticalisation. In Stein, D. and S. Wright (eds.) *Subjectivity and Subjectivisation: Linguistic perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press, 31-54.

Traugott, E.C., 2003b. From subjectification to intersubjectification. In Hickey, R. (ed.) *Motives for Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.

Traugott, E.C. and G. Trousdale (eds.) 2010. *Gradience, gradualness and grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins.

Verhoeven, E., Skopeteas, S., Shin, Y-M., Nishina, Y. and J. Helmbrecht (eds.) 2008. *Studies on Grammaticalization*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA**Lingüística Informática e de Corpus Aplicadas á Lingua Inglesa**

Subject	Lingüística Informática e de Corpus Aplicadas á Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01202			
Study programme	Máster Universitario en Estudios Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Yáñez Bouza, Nuria			
Lecturers	Yáñez Bouza, Nuria			
E-mail	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es/			
General description	GALEGO. Este curso ofrece unha introdución ao eido da lingüística de corpus e á metodoloxía baseada en traballos de corpora para o estudo da lingua inglesa. Trataranse aspectos de deseño, compilación e análise de materiais de corpus. Nas sesións prácticas as/os estudantes aprenderán a facer búsquedas con ferramentas software. As/os estudantes desenvolverán a habilidade de describir e debater a variación lingüística e como se pode rastrexar o cambio e variación lingüísticos por medio de exemplos en corpora. As/os estudantes deste curso adquirirán competencias en: ☐ os principios e metodoloxías da lingüística de corpus da lingua inglesa; ☐ o uso práctico de corpora e ferramentas software; ☐ debater lecturas no eido da lingüística de corpus; ☐ presentar os resultados da súa investigación. ENGLISH. The aim of this course is to introduce the field of corpus linguistics and corpus-based methodology for the linguistic study of English. General issues about the design, collection and analysis of corpus material will be discussed. In practical sessions students will learn how to search and analyse text corpora using software tools. Students will develop the ability to describe and discuss the extent to which language usage varies and can be tracked with reference to genuine examples attested in corpora. With this course students will acquire skills in: ☐ the principles and methodology of English corpus linguistics; ☐ the practical use of linguistic corpora and related software; ☐ the discussion of specialized literature on corpus linguistics; ☐ the presentation of research results.			

Competencias

Code	
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.

C11 Capacidade de aplicar métodos de investigación cuantitativa e cualitativa, de executar varios procedementos de recoleita e análise de datos e de utilizar software específico para a investigación en lingüística inglesa.

Resultados de aprendizaxe	
Expected results from this subject	Training and Learning Results
Coñecemento dos principios e das metodoloxías do eido da lingüística de corpus. As/os estudantes desenvolverán a habilidade de describir e debater a variación lingüística e como se pode rastrexar o cambio e variación lingüísticos por medio de exemplos en corpora.	B1 B5 B8 C2 C3 C11
Students will gain good background knowledge of the principles and methodology of English corpus linguistics. Students will develop the ability to describe and discuss the extent to which language usage varies and can be tracked with reference to genuine examples attested in corpora.	
Adquisición das competencias intelectuais para identificar os métodos axeitados para a compilación de datos, e para unha investigación baseada en principios éticos.	B2 B5 B6 C2
Students will acquire intellectual skills in identifying adequate methods of data collection, and they will learn to carry out linguistic research in an appropriate and ethical way.	
Adquirir uns coñecementos básicos sobre dereito e xestión	
Habilidade para deseñar, compilar e analizar datos de corpora, incluíndo o uso de ferramentas de software para a búsqueda, extracción e filtro de datos. Habilidade para interpretar a información en forma de gráficas, táboas, diagramas, etc.. Habilidade para aplicar métodos estatísticos aos datos obtidos.	B3 B9 C3 C11
Students will gain the ability to design, collect and analyse corpus material, including the use of software tools to search, retrieve and sift data. Students will develop skills in interpreting information presented in the form of diagrams, tables and graphs; they will be able to apply and interpret tests of statistical significance.	
Desenvolvemento das habilidades no contexto académico. Habilidade de deseñar un proxecto (case study), cun argumento sólido e lóxico, facendo uso de fontes bibliográficas. Capacidade de comunicar e presentar o proxecto nun estándar académico axeitado a nivel MA.	B1 B4 B6 B7 B9 C11
Students will improve their skills in academic writing. On successful completion of the course students will have shown the ability to design a research project and develop a written argument of depth and complexity, using primary sources and critical literature, with a standard of scholarly presentation of the material produced appropriate to MA study.	
Práctica das competencias e estratexias relevantes para un programa de mestrado, por exemplo a eficacia do uso do tempo, o cumprimento coas datas de entrega de traballos, a aprendizaxe autónoma, as lecturas fóra da aula, o uso de bases de datos bibliográficas, etc. Aprendizaxe das convencións académicas en aspectos como a notación de termos lingüísticos e as notacións bibliográficas.	B7 B8 B9 C3
Students will practice skills and strategies relevant to a successful completion of an MA degree programme, such as time management, group work, working to deadlines, self-directed study and research, etc. Students will be able to use appropriate notation and referencing conventions in linguistic research. They will also acquire skills in the use of library and database resources for independent research.	
Familiarización coas estratexias axeitadas para unha comunicación óptima da presentación oral, incluíndo a presentación do handout e a Power Point.	B7 B8 C3
Students will become familiar with strategies for a good delivery of an oral presentation, including the presentation of handouts.	

Contidos	
Topic	
1. Introduction	Description vs. theory (armchair vs. butterflies). Corpus vs. computational linguistics. Brief history of corpus linguistics.
2. What is a corpus?	Defining a corpus. Types of corpora. Main corpus resources for linguistic research.
3. Corpus design and compilation	Sampling matters: e.g. size, representativeness, collecting and computerizing data, storage and copyright.
4. Corpus annotation	Tagging, parsing and other types of annotation.
5. Data retrieval	Software tools (e.g. Wordsmith). Precision and Recall. Concordances and queries. Keywords, word lists, frequency lists, etc.
6. Data analysis	Quantitative and qualitative analyses. Normalised frequencies and frequency distribution. Statistical significance.
7. Applications of corpora for the linguistic analysis of English	Selection of case studies on lexicon, grammar, discourse markers, register variation, historical change, sociolinguistics, etc.

8. Hands-on demonstrations with a selection of ARCHER, the Helsinki Corpus, etc. corpora

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	2	3	5
Sesión maxistral	8	0	8
Resolución de problemas e/ou exercicios	3	38	41
Traballos e proxectos	1	20	21

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte das profesoras dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan problema e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumnado debe desenvolver as solucións axeitadas ou correctas mediante a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Adóitase empregar como complemento da lección maxistral.

Atención personalizada	
Methodologies	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despaho durante horas de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou teams vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Tests	Description
Traballos e proxectos	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despaho durante horas de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou teams vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Avaliación				
	Description	Qualification	Training and Learning Results	
Sesión maxistral	Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas.	15	B1 B6 B7	C2 C3
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios, problemas ou pequenos traballos que o alumnado realizará en clase ou de forma autónoma fóra da aula e que serán puntuados pola profesora. Algúns destes exercicios poden ser auto-evaluados polo alumnado mediante a plataforma virtual.	55	B1 B2 B5 B6 B7 B8 B9	C2 C3 C11
Traballos e proxectos	Proba final cun compoñente práctico e teórico. O alumno deberá facer unha exposición oral de un caso práctico, na que se valorarán os contidos e a presentación en sí, que deberá estar en soporte ppt. O alumnado deberá entregar un 'hand-out' ao profesorado durante a presentación.	30	B1 B3 B4 B7 B9	C2 C3 C11

Other comments on the Evaluation

GALEGO

Primeira edición de actas:

- 15% participación activa nas sesións. Deber lembrarse que **a asistencia é obrigatoria**.
- 55% exercicios, traballos, lecturas. As datas de entrega serán acordadas entre a profesora e o alumnado. Xeralmente, os traballos serán entregados despois das unidades temáticas.
- 30% presentación oral dun "case study", incluíndo un "handout" e presentación Power Point. As datas da presentación serán acordadas entre a profesora e o alumnado. En xeral, a presentación terá lugar nun prazo dun mes despois de rematar o curso.

Segunda edición de actas (xullo):

- As/os estudantes que suspendan na primeira edición de actas soamente terán que repetir as partes que teñan suspensas. En relación ao "case study", na segunda oportunidade deberán entregar un traballo escrito (2000-3000 palabras, excluindo as referencias e os apéndice) e deberán facer a presentación oral. As datas de entrega serán consensuadas coa profesora dentro dos prazos establecidos pola Xunta de FFT, e será a mesma para todo o alumnado.

ENGLISH

First opportunity

- 15% active participation in the sessions. Please note that attendance is compulsory.
- 55% exercises, assignments, and programmed readings. In general, assignments will be submitted after each thematic unit.
- 30% oral presentation of a case study. Students will have to provide a handout and a powerpoint presentation. In general, the deadline will be within a month after the end of the course.

Second opportunity (July) :

Students will have to repeat only those parts (exercises and case study) in which they did not reach a pass in the first opportunity. In the second opportunity the case study will be submitted as a written essay (between 2000-3000 words excluding references). The submission deadline will be agreed on between the lecturer and the students, within the period established by the Xunta da FFT, and it will be the same for all registered students.

Bibliografía. Fontes de información

Recommended bibliography

Baker, P. 2010. *Sociolinguistics and Corpus Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Baker, P., A. Hardie & T. McEnery. 2006. *A Glossary of Corpus Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Biber, D., S. Conrad & R. Reppen. 1998. *Corpus Linguistics. Investigating Language Structure and Use*. Cambridge: C.U.P.

Cantos, P. 2011. *Statistical Methods in Language and Linguistic Research*. London: Equinox.

Hoffmann, S., S. Evert, N. Smith, D. Lee & Y. Berglund Prytz. 2008. *Corpus Linguistics with BNCweb - a Practical Guide*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Hunston, Susan. 2002. *Corpora in Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kennedy, G. 1998. *An Introduction to Corpus Linguistics*. London: Longman.

Kilgarriff, A. & G. Grefenstette. 2003. Introduction to the Special Issue on the Web as Corpus. *Computational Linguistics* 29/3: 333-347.

Lavid, J. 2005. *Lenguaje y nuevas tecnologías. Nuevas perspectivas, métodos y herramientas para el lingüista del siglo XXI*. Madrid: Cátedra.

Lindquist, H. 2009. *Corpus Linguistics and the Description of English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Lüdeling, A. & M. Kytö (eds.). 2008. *Corpus Linguistics. An International Handbook*. Volume I. Berlin/New York: Walter de

Gruyter.

McEnery, T. & A. Wilson. 1996. *Corpus Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

McEnery, T., R. Xiao & Y. Tono. 2006. *Corpus-Based Language Studies. An Advanced Resource Book*. London: Routledge.

Meyer, Ch. 2002. *English Corpus Linguistics: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Mitkov, R. (ed.). 2003. *The Oxford Handbook of Computational Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.

Mukherjee, J. 2004. "The State of the Art in Corpus Linguistics: Three book-length perspectives." *English Language and Linguistics* 8/1: 103-119.

Oakes, M. 1998. *Statistics for Corpus Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Sinclair, J. 1991. *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford: Oxford University Press.

Stubbs, M. 1996. *Text and Corpus Analysis*. Oxford: Blackwell.

Recomendacións

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Variación e Cambio na Lingua Inglesa/V01M121V01201

Subjects that it is recommended to have taken before

Métodos e Recursos de Investigación Lingüística e a súa Aplicación á Lingua Inglesa/V01M121V01101

Other comments

GALEGO.

Este curso será impartido en lingua inglesa.

A asistencia presencial neste curso é obrigatoria.

A profesora entregará handouts para as sesións presenciais antes da sesión.

Espérase que o alumnado realice tódolos traballos, exercicios e lecturas, e que asista a clase preparado para debatilos. Esperáase tamén que o alumnado consulte a plataforma virtual FAITIC regularmente, e que consulten o correo da universidade, pois as novidades e anuncios serán comunicados fundamentalmente por correo.

Non se tolerará ningún tipo de plaxio, e de cometerse éste será penalizado severamente cun suspenso na totalidade da materia. Alegar descoñecemento non eximirá a/o estudante da súa responsabilidade.

ENGLISH.

The course will be delivered in English.

Attendance is compulsory.

Handouts will be provided to accompany lectures and seminar work.

Students are expected to complete all assignments and readings suggested by the lecturer, and to come to the sessions prepared to discuss them. Students must visit the eLearning platform for the course regularly. Students are expected to check their university email on a regular basis: announcements and last-minute changes will be notified via email.

Academic misconduct (including cheating, plagiarism, self-plagiarism, collusion or fabrication of results) will not be tolerated and will be penalised with a zero mark or with a fail for the entire course, depending on the task involved. Pledging lack of awareness about plagiarism will not excuse students from their responsibility.

IDENTIFYING DATA**Cognición e Procesos Cognitivos en Lingua Inglesa**

Subject	Cognición e Procesos Cognitivos en Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01203			
Study programme	Máster Universitario en Estudios Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Pérez Guerra, Javier			
Lecturers	Pérez Guerra, Javier			
E-mail	jperez@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
General description	This course constitutes an introduction to cognition phenomena and language processing. The main goal is to investigate how the human mind (and, ultimately, the human brain) stores and uses language on-line. The course seeks to provide students with basic knowledge about the psychological reality of language and of the way in which the mind makes use (or not) of grammatical knowledge in ordinary language use.			

Competencias

Code				
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.			
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.			
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.			
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.			
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.			
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.			
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.			
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.			
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.			
C1	Capacidade para utilizar unha terminoloxía lingüística rigorosa así como unha notación adecuada.			
C8	Coñecemento dos estudos de cognición e procesamento dentro da investigación na lingüística inglesa.			
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.			
D3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.			
D4	Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.			

- D5 Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
- D7 Habilidade para traballar e continuar a aprendizaxe de forma autónoma e autodirixida.
- D8 Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
- D9 Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
- D17 Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
- D18 Capacidade para obter información sobre a investigación máis recente que se está levando a cabo dentro do ámbito dos Estudos Ingleses, tanto en lingüística como en literatura e cultura.
- D19 Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
- D20 Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
acadar coñecemento sobre a psicolingüística e o procesamento lingüístico	A1
	A2
	A3
	A4
	A5
	B1
	B4
	B5
	B6
	B7
	B8
	B9
	B10
	C1
	C8
	D1
	D2
	D3
	D4
	D5
	D7
	D8
	D9
	D17
	D18
	D19
	D20

aplicar as contribucións das principais teorías a cuestións concretas da lingüística inglesa

A1
A2
A3
A4
A5
B1
B4
B5
B6
B7
B8
B9
B10
C1
C8
D1
D2
D3
D4
D5
D7
D8
D9
D17
D18
D19
D20

desenvolver pequenas investigacións sobre problemas e cuestións da psicolingüística e mailo procesamento da lingua inglesa (busca de fontes metodolóxicas, análise crítica de aportacións previas, desenvolvemento de teorías inéditas)

A1
A2
A3
A4
B1
B4
B5
B6
B7
B8
B9
B10
C1
C8
D2
D3
D4
D5
D7
D8
D9
D17
D18
D19
D20

Contidos

Topic

1. Introduction to psycholinguistics	Aims, scope and methods of psycholinguistics; experience or genes (innateness); the biology of language; acquisition; words in the mind; syntactic comprehension; language production.
2. Language processing	Syntactic and mental principles related to cost (Minimize Domains, end-weight); iconicity; rhythmic alternations; complexity (definition; taxonomy), with a focus on the Complexity Principle.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Resolución de problemas e/ou exercicios	6	53	59
Sesión maxistral	8	0	8
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	8	8

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Desenvolvemento e resolución de cuestións prácticas relativas á análise lingüística de problemas, dentro de cada un dos modelos teóricos.
Sesión maxistral	Introdución aos modelos teóricos de explicación psicolingüística e de procesamento lingüístico da lingua inglesa, con énfase en aspectos prácticos de análise de casos.

Atención personalizada	
Tests	Description
Resolución de problemas e/ou exercicios	Ningunha das actividades docentes implican atención personalizada. Calquera solicitude de atención personalizada terá lugar durante o horario de tutorías do profesorado da materia.

Avaliación		Qualification	Training and Learning Results			
	Description					
Resolución de problemas e/ou exercicios	- actividades solicitadas ao longo da clase: 60% - destrezas escritas, estruturación e presentación das actividades solciitadas: 20%	80	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10	C1 C8	D1 D2 D3 D4 D5 D7 D8 D9 D17 D18 D19 D20
Sesión maxistral	Participación activa na clase (a asistencia á clase é obrigatoria)	20	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10	C1 C8	D1 D2 D3 D4 D5 D7 D8 D9 D17 D18 D19 D20

Other comments on the Evaluation

O sistema de cualificación anterior require a asistencia e participación regulares nas sesións lectivas. O alumnado que non poida asistir ás sesións presenciais e mailo alumnado de segunda convocatoria será avaliado exclusivamente mediante unha proba teórico-práctica final, cuxa data será fixada polo profesorado da materia.

Bibliografía. Fontes de información

- Field, John. 2004. *Psycholinguistics: a resource book for students*. London: Routledge.
- Hawkins, John A. 2004. *Efficiency and complexity in grammars*. Oxford: Oxford University Press.
- Rohdenburg, Günter and Britta Mondorf. 2003. *Determinants of grammatical variation in English*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Steinberg, Danny D. 2006 [1993]. *An introduction to psycholinguistics*. Harlow, Essex: Longman.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA**Lingüística Contrastiva Aplicada á Lingua Inglesa**

Subject	Lingüística Contrastiva Aplicada á Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01204			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Castelán Galego Inglés			
Department				
Coordinator	Rodríguez Vázquez, Rosalía			
Lecturers	Rodríguez Vázquez, Rosalía			
E-mail	rosalia@uvigo.es			
Web				
General description	Introdución xeral á lingüística contrastiva aplicada á lingua inglesa: principios básicos que sustentan a lingüística contrastiva, tanto teórica como aplicada), breve revisión da historia do campo de estudo, metodoloxía da comparación inter- e intra-lingüística, o uso da lingüística de corpus para os estudos contrastivos, e as aplicacións prácticas dos estudos contrastivos.			

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C9	Capacidade para establecer contrastes entre os sistemas gramaticais do español/galego e do inglés, analizando as súas implicacións para outras disciplinas.

- D1 Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
- D5 Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
- D8 Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
- D9 Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
- D14 Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
- D17 Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
- D19 Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
- D20 Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Reflexionar sobre a natureza da investigación contrastiva e sobre as cuestións terminolóxicas relacionadas co eido de estudo.	A1 A2 A3 A4 A5 B1 B6 B8 C9 D1 D9 D14 D17
Familiarizarse coa evolución da lingüística contrastiva dende a súa dependencia do eido da Adquisición de Segundas Linguas ata a aparición dos estudos contrastivos baseados en corpus.	A1 A2 A3 A4 A5 B1 B3 B5 B6 B8 C2 C3 D1 D17
Explorar os novos desenvolvementos da análise contrastiva transcendendo os niveis da cláusula/oración (análise do discurso contrastivo, pragmática contrastiva, sociolingüística contrastiva).	A1 A2 A3 A4 A5 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 C2 C3 C9 D8 D9 D17

Reflexionar sobre a forma en que a análise de datos procedentes de diferentes linguas pode contribuír a un maior perfeccionamento das teorías lingüísticas.	A1 A2 A3 A4 A5 B1 B2 B5 B6 B8 C3 C9 D1 D8 D9
Reflexionar sobre o modo en que as recentes ferramentas analíticas e as categorías de diferentes modelos lingüísticos poden contribuír á investigación comparativa.	A1 A2 A3 A4 A5 B1 B2 B5 B6 B8 B9 B10 C2 C3 C9 D9 D19
Familiarizar ao alumnado coas interaccións entre a análise contrastiva e a investigación cualitativa baseada en corpus, as técnicas cuantitativas avanzadas de corpus, e a investigación sicolingüística experimental.	A1 A2 A3 A4 A5 B3 B5 B8 B9 B10 C3 D5 D8 D17 D19 D20
Reflexionar sobre os retos e problemas sen resolver dentro do eido da Lingüística Contrastiva.	A1 A2 A3 A4 A5 B2 B4 B6 B8 B9 B10 C2 D9 D14

Contidos

Topic

1. A brief history of contrastive linguistics	A brief history of contrastive linguistics
2. Concepts and principles	2.1. Terminological issues 2.2 Basic principles of theoretical and applied contrastive linguistics

3. Types of studies	3.1. Types of contrastive studies
	3.2. Methodology of inter- and intra-linguistic comparison
4. Contrastive linguistics and corpus linguistics	Contrastive linguistics and corpus linguistics
5. Practical applications of contrastive studies	5.1. Translation studies
	5.2. Foreign language acquisition and teaching
	5.3. Lexicography

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	2	4	6
Sesión maxistral	5	12	17
Resolución de problemas e/ou exercicios	5	20	25
Traballos tutelados	1	25	26
Observación sistemática	1	0	1

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto co alumnado, a presentar a materia (obxectivos, contidos e sistema de avaliación), así como a presentar unha visión panorámica do eido da lingüística contrastiva dende a súa orixe ata a actualidade.
Sesión maxistral	Exposición por parte das profesoras dos contidos teóricos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución individual ou en grupos de problemas, exercicios prácticos e/ou actividades de lingüística contrastiva dirixidos aplicando as técnicas expostas na lección maxistral. Son un complemento das sesións maxistrais.
Traballos tutelados	Realización de traballos escritos individuais supervisados e presentación oral dos mesmos na aula.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballos tutelados	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención persoalizada tanto para a realización dos traballos tutelados, como para a realización de calquera actividade, incluíndo as virtuais. Nas clases presenciais a atención será en grupo completo, dividido ou individual segundo o requira a actividade en curso. As dúbidas que xurdan fóra da aula serán atendidas ben en modalidade presencial no despacho das profesoras durante o horario de titorías, ou en modalidade virtual a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia. Nas titorías de preparación e redacción do traballo, a atención será persoal ben a través de internet ou no despacho. É recomendable que o alumnado informe ás docentes con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías no despacho. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico. En ningún caso se desenvolverán sesións de titorías por correo electrónico. En todo caso a atención persoalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co desenvolvemento da materia e co proceso de aprendizaxe, proporcionándolle orientación, apoio e motivación.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Traballos tutelados	A realización autónoma dun traballo escrito coa súa correspondente presentación oral en clase, para a cal se recomenda o uso dun powerpoint. O traballo escrito deberá cumprir co formato, estrutura, corrección gramatical e estilo propios dun traballo académico.	90	A1 B1 C2 D1 A2 B2 C3 D5 A3 B3 C9 D8 A4 B4 D9 A5 B5 D14 B6 D17 B7 D19 B8 D20 B9 B10
Observación sistemática	A docente avaliará a asistencia e participación na clase.	10	A1 B1 D1 A2 B2 D5 A3 B6 D8 A4 D9 A5 D14 D17 D19 D20

Other comments on the Evaluation

É requisito indispensable para aprobar a asignatura asistir a tódalas sesións presenciais e obter alomenos un 5 (sobre 10) no traballo escrito. No caso de obter unha nota inferior a un 5 no traballo escrito, a/o alumna/o terá a oportunidade de refacer o traballo segundo as instrucións que reciba ao respecto e presentalo para a súa nova avaliación na segunda convocatoria en xullo.

Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía

Aijmer, K., B. Altenberg and M. Johansson (eds.) 1996. *Languages in Contrast. Papers from a Symposium on Text-based Cross-linguistic Studies*. Lund Studies in English 88. Lund: Lund University Press.

Benson, C. 2002. "Transfer/Cross-linguistic influence". *ELT Journal* 56.1: 68-70.

Butler, C. S. 2002. "Lexis and grammar across languages: functional and corpus-oriented approaches". In L. Iglesias Rábade, S. M^a. Doval Suárez, M. L. A. Gómez et al. (eds.), *Studies in Contrastive Linguistics. Proceedings of the 2nd International Contrastive Linguistics Conference*, Santiago, October 2001. Santiago de Compostela: Servicio de Publicacións, Universidade de Santiago de Compostela. 15-35.

Recomendacións

Other comments

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia.

O alumnado deberá consultar a plataforma de axuda á docencia (www.faitic.uvigo.es) con asiduidade e, en calquera caso, sempre antes das sesións presenciais, xa que moitos dos materiais utilizados nas clases serán colgados nesa plataforma con antelación.

Durante as clases, o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (iPhone, Blackberry, tableta, PDA ou similares) nin computadores, a non ser que a(s) docente(s) permitan ou requiran a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Cómpre lembrar ao alumnado que debe respectar os dereitos de copyright, tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polos docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

IDENTIFYING DATA				
Pragmática e Análise do Discurso en Lingua Inglesa				
Subject	Pragmática e Análise do Discurso en Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01205			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Rama Martínez, María Esperanza			
Lecturers	Rama Martínez, María Esperanza Varela Bravo, Eduardo José			
E-mail	erama@uvigo.es			
Web				
General description	Estudo avanzado teórico e práctico de aspectos centrais dos eidos da pragmática e análise do discurso: Functional Sentence Perspective, pragmática, cohesión, coherencia, marcadores discursivos, análise da conversa e análise crítico do discurso.			

Competencias

Code	
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C1	Capacidade para utilizar unha terminoloxía lingüística rigorosa así como unha notación adecuada.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C11	Capacidade de aplicar métodos de investigación cuantitativa e cualitativa, de executar varios procedementos de recolleita e análise de datos e de utilizar software específico para a investigación en lingüística inglesa.
C12	Capacidade para analizar distintos tipos de discursos e xéneros discursivos orais e/ou escritos en lingua inglesa.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Comprensión dos conceptos básicos da Análise do Discurso.	B1
	B5
	B7
	B8
	C2
	C3

Familiarización coas principais aproximacións e aplicacións da Análise do Discurso en inglés.	B1 B2 B7 B8 C2 C3
Análises de diferentes tipos de discurso en contextos reais.	B2 B4 B5 B6 B7 C12
Lecturas críticas de literatura especializada relacionada co campo de estudo.	B1 B3 B6 B7 B8 C1 C2
Uso de novos recursos e tecnoloxías para a investigación no campo de estudo.	B3 B7 C3
Realización dun pequeno traballo de investigación no campo da Análise do Discurso.	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10 C1 C2 C3 C11 C12
Realización dun traballo individual e en grupo.	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10 C1 C2 C3 C11 C12
Participación nos debates na aula relacionados con temas da Análise do Discurso.	B1 B4 B6 B7 C1 C2 C12

Contidos

Topic	
1. Introducing Discourse Analysis	1.1. Basic concepts: text vs. discourse, meaning, context, interaction, structure of conversation, genre 1.2. Overview of the field: DA vs. Textlinguistics, Pragmatics, CA, Critical DA

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Sesión maxistral	5.5	10	15.5
Resolución de problemas e/ou ejercicios	5.5	20	25.5
Prácticas autónomas a través de TIC	0	7	7
Traballos tutelados	1	20	21
Actividades introductorias	2	4	6
Observación sistemática	0	0	0

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos teóricos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas e/ou ejercicios	Resolución autónoma ou en parellas de problemas, exercicios prácticos e/ou actividades de análise do discurso dirixidos aplicando as técnicas expostas na lección maxistral. Son un complemento das sesións maxistrais.
Prácticas autónomas a través de TIC	Desenvolvemento de forma autónoma a través das TIC de exercicios/problemas ou outras actividades prácticas de análise do discurso baseadas nas explicacións teóricas. Directrices da realización dos traballos tutelados e/ou de calquera actividade de análise.
Traballos tutelados	Realización de traballos escritos individuais supervisados e presentación oral dos mesmos na aula.
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto co alumnado, a presentar a materia (obxectivos, contidos e sistema de avaliación), así como a presentar unha visión panorámica do campo de estudo e dos conceptos básicos que se utilizarán nas clases maxistrais.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballos tutelados	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención persoalizada tanto para a realización dos traballos tutelados, como para a realización de calquera actividade, incluíndo as virtuais. Nas clases presenciais a atención será en grupo completo, dividido ou individual segundo o requira a actividade en curso. As dúbidas que xurdan fóra da aula serán atendidas ben en modalidade presencial no despacho do profesorado durante o horario de titorías, ou en modalidade virtual a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico. Nas titorías de preparación e redacción do traballo, a atención será persoal ben a través de internet ou no despacho. En todo caso a atención persoalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co desenvolvemento da materia e co proceso de aprendizaxe, proporcionándolle orientación, apoio e motivación.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Resolución de problemas e/ou ejercicios	Resolución de exercicios, problemas ou actividades que o profesorado solicite realizar dentro ou fóra da aula. No caso de que se solicite entregar unha actividade, a non entrega da mesma en tempo e forma puntuará como cero.	20	B2 C1 B4 C2 B5 C3 B6 C11 B7 C12 B8
Prácticas autónomas a través de TIC	Grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC. A non realización dunha actividade en tempo e forma puntuará como cero.	10	B1 C1 B2 C2 B3 C3 B6 C11 B7 C12 B8

Traballos tutelados	A realización autónoma dun traballo escrito coa súa correspondente presentación oral en clase, para a cal se recomenda o uso dun powerpoint. O traballo escrito deberá cumprir co formato, estrutura, corrección gramatical e estilo propios dun traballo académico.	50	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10	C1 C2 C3 C11 C12
Observación sistemática	O alumnado tamén será avaliado en base aos datos e evidencias que o profesorado recompila sobre a participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios, reflexión e preguntas ao fío das explicacións e realización das actividades encomendadas.	20	B1 B4 B6 B7	C1 C2 C3 C11 C12

Other comments on the Evaluation

- É requisito indispensable para aprobar a asignatura asistir a tódalas sesións presenciais e obter alomenos un 5 (sobre 10) no traballo escrito.
- No caso de obter unha nota inferior a un 5 no traballo escrito, a/o alumna/o terá a oportunidade de refacer o traballo segundo as instrucións que reciba ao respecto e presentalo para a súa nova avaliación na segunda convocatoria en xullo. O traballo será avaliado conxuntamente polos dous docentes.
- A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
- A copia ou plaxio total ou parcia en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nese traballo ou exame. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Bibliografía. Fontes de información

1. Books and textbooks on DA

- Antaki, C. ed. 2011. *Applied Conversation Analysis: Intervention and Change in Institutional Talk*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Blommaert, J. 2005. *Discourse: A Critical Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brinker, K. et al. (eds.) 2001. *Linguistics of Text and Conversation*. Vol. 2, Berlin: Walter de Gruyter.
- Brown, G. and G. Yule. 1983. *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chimbombo, M. P. F. and Roseberry, R. L. 1998. *The Power of Discourse. An Introduction to Discourse Analysis*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.
- Coulthard, M. 1985. *An Introduction to Discourse Analysis*. London: Longman, 1985 (2nd edition).
- Gee, J. P. 1999. *An Introduction to Discourse Analysis*. London: Routledge.
- Grundy, P. 2000. (2nd ed.) *Doing Pragmatics*. London: Arnold. 105-111.
- Hutchby, I. and R. Wooffitt. 2008. *Conversation Analysis*. 2nd ed. Cambridge: Polity Press.
- Jaworski, A. and Coupland, N. (eds.). 2006 (3rd ed.). *The Discourse Reader*. London: Routledge.
- Jorgensen, M. and Phillips, L. 2002. *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: Sage Publications.
- Kress, G. and Van Leeuwen, T. 2001. *Multimodal Discourse. The Modes and Media of Contemporary Communication*. London: Arnold.
- Levinson, S. C. 1983. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press [Chap. 6 □The structure of conversation□].
- Markee, N. 2000. *Conversation Analysis*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum.
- McCarthy, M. 1991. *Discourse Analysis for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

- McHoul, A., and Rapley, M. (eds.) 2001. *How to Analyze Talk in Institutional Settings: A Casebook of Methods*. New York: Continuum.
- Ochs, E., Schegloff, E. A., and Thompson, S. A. 1996. *Interaction and Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Phillips, N., and Hardy, C. 2002. *Discourse Analysis: Investigating Processes of Social Construction*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Psathas, G. 1995. *Conversation Analysis: The Study of Talk-in-Interaction*. Thousand Oaks: Sage.
- Renkema, J. 2009a. *The Texture of Discourse. Towards an Outline of Connectivity Theory*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Richards, K. and P. Seedhouse. (eds.) 2007. *Applying Conversation Analysis*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Schegloff, E. 2007. *Sequence Organization in Interaction. Volume 1: A Primer in Conversation Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schiffrin, D., Tannen, D. and Hamilton, H. (eds.). 2001. *The Handbook of Discourse Analysis*. Malden, Mass: Blackwell.
- Sidnell, J. (ed.) 2009. *Conversation Analysis: Comparative Perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stenström, A.B. 1994. *An Introduction to Spoken Interaction*. London: Longman.
- Tannen, D. (ed.) 1982. *Analyzing Discourse: Text and Talk*. Washington, DC: GU Press.
- Thornbury, S. 2005. *Beyond the Sentence. Introducing Discourse Analysis*. Oxford: Macmillan.
- Tsui, A.B.M. 1994. *English Conversation*. Oxford: Oxford University Press.
- Wetherell, M., Taylor, S., and Yates S. J. 2001. *Discourse Theory and Practice: A Reader*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Wood, L. A. and Kroger, R. A. 2000. *Doing Discourse Analysis. Methods for Studying Actions in Talk and Text*. London: Sage.

- Bouissac, P. (Ed.) 1998. *Encyclopedia of Semiotics*. New York: Oxford University Press.
- Corson, D. et al. (ed.). 1997. *Encyclopedia of Language and Education*. Boston: Kluwer Academic Publishers.
- Findlay, M. S. 1998. *Language and Communication: A Cross-cultural Encyclopedia*. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO.
- Watson, J., & Hill, A. 1997. *Dictionary of Communication and Media Studies*. New York: Arnold. 1997.

3. Specialised Journals

Corpus Linguistics & Linguistic Theory: <http://www.degruyter.de/journals/cllt/detailEn.cfm>

Discourse & Communication: <http://dcm.sagepub.com/>

Discourse Processes: <http://www.societyfortextanddiscourse.org/dp/>

Functions of Language:

Intercultural Pragmatics: <http://www.degruyter.de/journals/intcultpragm/detailEn.cfm>

Journal of Historical Pragmatics:

Journal of Pragmatics: <http://www.elsevier.com/locate/pragma/>

Pragmatics: http://ipra.ua.ac.be/main.aspx?c=*HOME&n=1267

http://www.benjamins.com/cgi-bin/t_seriesview.cgi?series=P%26C

Research on Language and Social Interaction: <http://rolsi.lboro.ac.uk/>

Text & Talk: <http://www.degruyter.de/journals/text/>

Bibliography on [Discourse Analysis]:

Canan Perkan. Instructional Discourse in Language Classrooms:
Conversation Analysis. Net. www.conversation-analysis.net/
http://www.beaugrande.bizland.com/introduction_to_text_linguistics.htm
<http://www.beaugrande.bizland.com/TDPOpening.htm>
<http://www.lsadc.org/>
http://www.odu.edu/al/writing_tutorial_serv/disclink.htm
<http://extra.shu.ac.uk/daol/resources/>
<http://www.discourse-in-society.org/>
<http://www.cal.org/resources/digest/0107demo.html>
English Department:

International Institute for Ethnomethodology and Conversation Analysis.
www.iiemca.mrl.nott.ac.uk/publications.html

María Palmira Massi. Implementing Discourse Analysis for Intermediate and Advanced Language Learners.
[+discourse+analysis+for+language+teachers&hl=es&start=35](#)

Lemke, Jay. Analyzing verbal data: principles, methods, and problems:

Lemke, Jay. Bibliography of Sources for Discourse Analysis Methods:

SCIMITAR, Santiago-Centred International Milieu for Interactional, Typological and Acquisitional Research, coordinated by Prof. Dr. Gómez González

Stanton Wortham (Methods of Discourse Analysis)

<http://www.gse.upenn.edu/~stantonw/pdf/da.pdf>

<http://bank.rug.ac.be/da/da.htm>

<http://www.text-semiotics.org/english1.html>

<http://www.discourse-in-society.org/teun.html>

Recomendacións

Other comments

Durante a realización das actividades o alumnado debe reflexionar sobre o seu proceso de aprendizaxe e solicitar axuda ben mediante o foro ou ben por medio de preguntas individuais ou titorías antes da presentación das súas evidencias. Un índice de traballo satisfactorio uniforme e gradual é necesario para superar a asignatura.

O alumnado deberá consultar a plataforma de teledocencia Tema (www.faitic.uvigo.es) con asiduidade para acceder aos materiais e aos avisos que o profesorado colgue e para facer as actividades virtuais que se encomenden.

IDENTIFYING DATA				
Adquisición e Ensino do Inglés				
Subject	Adquisición e Ensino do Inglés			
Code	V01M121V01206			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Alonso Alonso, María Rosa			
Lecturers	Alonso Alonso, María Rosa			
E-mail	ralonso@uvigo.es			
Web				
General description	Esta materia pretende afondar sobre determinadas áreas específicas do ensino e aprendizaxe do inglés			

Competencias	
Code	
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C5	Capacidade de reflexionar sobre os factores que condicionan a aprendizaxe e a adquisición do inglés como lingua estranxeira.
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
D7	Habilidade para traballar e continuar a aprendizaxe de forma autónoma e autodirixida.

Resultados de aprendizaxe	
Expected results from this subject	Training and Learning Results
Familiarizar ao alumnado coa terminoloxía básica deste campo de estudo	B1
	B2
	B4
	B6
	B8
	C2
	D1

Estudiar as teorías de aprendizaxe de linguas e as diferentes variables e factores que condicionan o proceso de aprendizaxe dunha lingua estranxiera	B4 B5 B8 C2 C5 D1 D7
Estudiar as diferenzas e similitudes entre a adquisición dunha primeira lingua e a aprendizaxe dunha segunda	B3 B7 B9 B10 C3 C5 D7

Contidos

Topic	
Applied Linguistics and the teaching of English. Main fields in applied linguistics	Main fields
Current issues in the teaching of English as a Foreign Language	New perspectives
Current issues in second language acquisition	main trends
Conducting research in SLA and teaching	Guidelines

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Traballos de aula	10	0	10
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	0	2
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	61	61
Actividades introductorias	2	0	2

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Traballos de aula	Preparación de exercicios, conclusións ou outros exercicios derivados da materia
Resolución de problemas e/ou exercicios	Preparación de presentación que se farán na aula
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividades de control de lecturas
Actividades introductorias	Tarefas de autoavaliación

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballos de aula	 O alumnado poderá consultar as dúbidas coa docente. Nos traballos de aula prestarase atención personalizada os alumnos

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Traballos de aula	Asistencia e participación activa na clase.Control de lecturas realizadas. Elaboración de pequenos traballos prácticos.Presentacións orais. Probas	100	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10 C2 C3 C5 D1 D7

Other comments on the Evaluation

O alumnado fará dúas probas importantes, unha a mediados de curso e outra a finais que sumarán o 80% da nota. As probas poderán se orais ou escritas. A profesora comunicara os alumnos as porcentaxes de cada unha das dúas probas e cal dela contará mais. OS traballos feitos na clase e fora dela, as presentacións e os exercicios contarán o 20% restante. O plaxio total ou parcial dos traballos contará coma un suspenso

Bibliografía. Fontes de información

Ellis, Rod, **The study of second language acquisition**, 2004,

Lightbown, Patsy and Spada, Nina, **How languages are learned**, 1993,

Palacios Martínez, Ignacio. Alonso, rosa. Cal Mario.. López, Paula, Varela José Ramón, **Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas**, 2007,

Harmer, Jeremy, **How to teach English**, 1994,

Recomendacións

IDENTIFYING DATA**Literatura e Diversidade Cultural no Ámbito Anglófono**

Subject	Literatura e Diversidade Cultural no Ámbito Anglófono			
Code	V01M121V01207			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Vázquez García, María Celia			
Lecturers	Vázquez García, María Celia			
E-mail	celiavg@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
General description	Estudos de aspectos relacionados coa construción da identidade cultural a través de textos literarios escritos na lingua inglesa, tanto do campo da literatura infantil e xuvenil como a destinada ao lector adulto, prestando especial atención á diversidade de culturas presentes en el mundo anglófono. Abordará contenidos relativos a diferentes épocas y cambios geográficos y la pluralidad de criterios teóricos y propuestas estéticas na literatura multicultural, intercultural e transcultural.			

Competencias

Code				
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.			
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.			
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.			
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
C9	Capacidade para establecer contrastes entre os sistemas gramaticais do español/galego e do inglés, analizando as súas implicacións para outras disciplinas.			
C12	Capacidade para analizar distintos tipos de discursos e xéneros discursivos orais e/ou escritos en lingua inglesa.			
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.			
C16	Coñecemento dos principais recursos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono.			
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.			
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.			
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.			
D9	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
D10	Apreciación da diversidade e multiculturalidade no contexto dos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.			

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
------------------------------------	-------------------------------

Describir e analizar os trazos literarios, temas, estilos e símbolos principais utilizados nas obras literarias dunha determinada época histórica ou dun determinado movemento estético ou cultural, relacionando estas características co contexto en que se inscriba a produción e recepción da obra.	B1 B2 B4 B5 B6 C12 C15 C17
Relacionar as obras literarias e culturais que sexan objecto de estudio coas teorías críticas e os movementos literarios e culturais que contribúan á comprensión da obra.	A2 A4 B1 B2 B4 B5 B6 C9 C16 C17 C21 D2
Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras literarias e culturais dentro da diversidade, empregando para iso terminoloxía, fontes e recursos especializados, e proporcionando evidencias críticas e textuais que avalen os devanditos argumentos.	B1 B2 B4 B5 B6 C16 C17 C21 D2
Aplicar técnicas de análise literaria a textos representativos de distintos xéneros	B1 B2 B4 B5 B6 C16 C17 C21
Recoñecer as novas tendencias nos diversos movementos literarios e culturais.	B1 B2 B4 B5 B6 C15 C16 C17 C21
Relacionar textos literarios e outras expresións culturais artísticas, como pode ser o cine ou a arte, tanto entre eles coma coa realidade sociopolítica na que se producen.	B1 B2 B4 B5 B6 C12 C15 C17 C21 D2
Identificar o papel desempeñado polas expresións artísticas e culturais nas relacións entre grupos dominantes e/ou minoritarios.	B1 B2 B4 B5 B6 C16 C17 C21 D10

Desenvolver un pensamento independente e crítico, así como actitudes de respecto e tolerancia cara a outras opinións e puntos de vista, e cara á diversidade social e cultural.	B1 B2 B4 B5 B6 C9 C16 C17 C21 D9
Aplicar os coñecementos críticos adquiridos na realización de traballos baseados nas obras estudadas.	B1 B2 B4 B5 B6 C16 C17 C21

Contidos

Topic	
1. Cultural diversity. Transnational literature. 2. Tropicalizations: Transcultural representations of Latinidad in Literature. 3. Chicano literature	1. Theoretical concepts and themes: Migration, exile and displacement, diaspora, border crossing. Globalization. Multiculturalism. 2. Transculturation. The Puerto Rican and Cuban American imaginary. 3. Writing on the border: Sources and themes. 3.A) Magic Realism in Chicano Latino-American Fiction. 3.B) Chicano Latino Children's and Young Adult's books and Chicano Latino Adult Literature: Different treatment of Race, Class and Gender.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	1	0	1
Sesión maxistral	5	10	15
Estudos/actividades previos	0	17	17
Eventos docentes e/ou divulgativos	0	4	4
Traballos tutelados	4	15	19
Presentacións/exposicións	4	15	19

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introductorias	Actividades dirixidas á presentación da materia e organización do traballo autónomo ó longo do curso. Se levarán a cabo na primeira semana de docencia.
Sesión maxistral	Exposición dos contidos teóricos da materia
Estudos/actividades previos	Leitura dos textos obrigatorios, tanto teóricos/críticos coma os textos literarios con antelación as aulas nos que se comentarán. O calendario do comentario de textos obrigatorios estará publicado en fatic antes do comezo das clases. O alumnado ten que consultar o calendario e ter realizada a lectura do material.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Conferencias, charlas, proxección de filmes, debates... realizados por poñentes de prestixio, que permiten afondar ou complementar os contidos da materia.
Traballos tutelados	O estudante, de maneira individual, elabora un traballo escrito sobre a temática da materia que presentará na aula.
Presentacións/exposicións	Exposición oral por parte do alumnado de traballos elaborados individualmente sobre algún aspecto dos contidos do programa que se determinarán baixo a supervisión da docente.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Estudos/actividades previos	A atención personalizada realizarase durante o horario de atendimento que o profesor detallará no inicio do cuadrimestre. O alumnado deberá fixar unha cita co profesor dentro deste horario ou a través do correo electrónico. Nestas horas de atendimento o alumnado poderá resolver dúbidas, facer suxestións e reforzar co profesor aspectos prácticos da materia. En cuanto ás presentacións, o alumnado pode consultar en titorías dúbidas respecto dos contidos teóricos e contrastar criterios na súa achega crítica aos textos de cara á preparación das exposicións orais.

Avaliación				
	Description	Qualification	Training and Learning Results	
Traballos tutelados	O traballo escrito, que o alumnado presentará na aula de forma oral ten un valor do 70%.	70	B1 B2 B4 B5 B6	C16 C17 C21
Presentacións/exposicións	Presentación oral na aula dun traballo relacionado con un texto literario elixido polo/a alumno/a con un argumento claramente estruturado. Tempo da exposición oral: 10 min. aproximadamente, facilitando despois o debate entre o resto dos asistentes que queren participar. a presentación oral ten un valor do 30% da calificación total.	30	B1 B2 B4 B5 B6	C16 C17 C21

Other comments on the Evaluation

O plaxio no traballo escrito suporá unha calificación de suspenso 0 nese traballo. O traballo poderá relacionar dúas o máis das novelas lidas polo alumnado ou algún aspecto crítico de interese particular.

Bibliografía. Fontes de información

Cisneros, Sandra. *The House on Mango Street*. London: Bloomsbury Publishing, 1992. [1989].

Vega, Ana. *Pollito Chicken*. Vega, Ana Lidia y Carmen Lugo Filippi. *Virgenes y Mártires*. Rio Piedras, P.R.: Editorial Antillana, 1994.

Alvarez, Julia. *How the García Girls Lost Their Accents*. Chapel Hill: Algonquin Books, 2010. (dúas edicións mais diferentes na Biblioteca)

Santiago, Esmeralda. *When I was Puerto Rican*. New York: Vintage books, 1993.

Henriquez, Christina. *The Book of Unknown Americans*. New York: Knopf, 2014.

Gavin, Jamila. *The Wheel of Surya*. London: Mammoth, 1994. 2001

Bich Minh Nguyen. *Stealing Buddha's Dinner*. London: Viking Penguin Books, 2007.

Smith, Rukshana. *Sumitra's Story*. Oxford: Heinemann Educational Publishers. New Windmill Series, 1993. [1982]. (en proceso de compra)

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Movimentos Literarios e Culturais dos Países de Fala Inglesa				
Subject	Movimentos Literarios e Culturais dos Países de Fala Inglesa			
Code	V01M121V01208			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Urdiales Shaw, Martín			
Lecturers	Urdiales Shaw, Martín			
E-mail	urdiales@uvigo.es			
Web				
General description	Investigación avanzada do estudo dos movementos literarios e culturais nos países de fala inglesa. Mediante a exploración dunha variada gama de textos literarios e artístico-culturais representativos de variados ámbitos xeográficos e históricos, preténdese examinar cuestións relativas á periodización xeral das literaturas anglófonas así como as tendencias ideolóxicas e culturais dominantes en cada época e ámbito. Porase especial énfase na relación entre o espazo urbán e os movementos literarios contemporáneos nos Estados Unidos de América.			

Competencias

Code	
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.
C26	Coñecemento das relacións entre as principais manifestacións artísticas e literarias no ámbito anglófono.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Capacidade para analizar os movementos literarios e culturais en países de lingua inglesa, con especial atención ao Modernismo e Posmodernismo, e ás relacións entre o espazo urbán e os produtos culturais.	B1 B2 B6 C15 C21 C26
Capacidade para investigar e presentar en público ideas e xuízos razoados en función de criterios, evidencias textuais e teóricas, con espírito crítico, linguaxe académica e convencións formais ao uso.	B1 B2 B4 B5 B6 C15 C17 C21 C26

Contidos	
Topic	
I. Urbanization, industrialization & capitalism in the US: first literary responses.	-- the growth & development of cities in the east and Midwest (Chicago, New York, Philadelphia) -- the consequences of US industrialization: mass migration (1880-1925) , Capitalism: chain production & working conditions, the formation of urban slums and ghettos, ethnic and socioeconomic divides. -- ideological implications: the "success ethic" and social Darwinism, social awareness of inequality: socialism and trade unions. -- literature: realism & naturalism, sociopolitical literature
II. The City as Character/Persona: Chicago poets and Modernism.	-- an urban culture and an urban rhythm: advertising, journalism, commuting and entertainment; from the city as background to the city as protagonist. -- new artistic movements and cinema: influence on a new writing; formal experimentation and narrative techniques; polyphony, collage, private/public voices.
III. The Ambivalent Harlem Renaissance City.	-- an urban culture and an urban rhythm: advertising, journalism, commuting and entertainment; from the city as background to the city as protagonist. -- Harlem, "a city within a city"; race building: the new negro; from the rural South to cosmopolitanism; Harlem as real space / mythical space -- connections with the city in Modernism
IV. Jewish Immigrant Narratives	-- industrialization and the city as source of oppression (precedents in I); the city as key influence in the individual's formation: Bildungsroman, memoir, autobiography. -- immigrant narratives; the city as racial and cultural mosaic: assimilation and cosmopolitanism vs. ethnic, cultural and religious heritage. -- the Jewish Left in the Depression: the "proletarian novel" (M. Gold) vs Jewish modernism: Henry Roth.
V. Apocalyptic Visions	-- the city as source of evil, epitome of a polarized society, symbol of a decadent civilization. -- an urban travesty, the city of "make-believe": Los Angeles / Hollywood. -- social determinism and naturalism; surrealism and the grotesque.

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introdutorias	2	4	6
Sesión maxistral	3	0	3
Presentacións/exposicións	4	44	48
Debates	6	12	18
*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.			

Metodoloxía docente	
	Description
Actividades introdutorias	Introducción os contidos do curso
Sesión maxistral	Introducións xerais a cada unha das 5 seccións principais do curso. Debate e discusión co alumnado sobre as principais guidelines (ver subtemas) relativas as lecturas obrigatorias.
Presentacións/exposicións	Presentación avaliada sobre unha das lecturas obrigatorias do curso
Debates	Intercambio académico de ideas en relación as lecturas do curso.

Atención personalizada	
Methodologies	Description

Sesión maxistral	Interacción cos estudantes sobre as lecturas, a súa relevancia ao contexto cultural e social da época, debate.
Presentacións/exposicións	Interacción cos estudantes sobre as lecturas, a súa relevancia ao contexto cultural e social da época, debate.

Avaliación				
	Description	Qualification	Training and Learning Results	
Presentacións/exposicións	avaliación das presentacións sobre lecturas requiridas do curso	100	B1 B2 B4 B5 B6	C15 C17 C21 C26

Other comments on the Evaluation

Bibliografía. Fontes de información

NOVELS / FICTION

Dos Passos, J. *Manhattan Transfer*

Dreiser T. *Sister Carrie*

Gold, M. *Jews Without Money*

McKay, C. *Home to Harlem*

Roth, H. *Call It Sleep*

Sandburg, C. *Chicago Poems*.

Sinclair, U. *The Jungle*

West, N. *The Day of the Locust*

ESSAYS

□The New Negro□ Alain Locke, 1925

□Harlem :The Culture Capital□ J.W. Johnson, 1930

□Chicago: □The Classical Center of AmericanMaterialism□ □ Henry Claridge.

Audiovisual Material

ModernTimes Dir. Charles Chaplin, 1936 (83min)

□The Lower East Side □:section 5, episode 4: □The Power and the People, 1898- 1918□ (*New York: A Documentary Film* , PBS Home Video, 1999)

Hester Street Dir. Joan M. Silver, 1975 (90 min)

Koyaanisqatsi Dir. Godfrey Reggio, 1983 (83 min)

Recomendacións

Subjects that it is recommended to have taken before

Métodos e Recursos de Investigación Literario-Cultural no Ámbito Anglófono/V01M121V01102

IDENTIFYING DATA**Literaturas e Perspectivas de Xénero no Ámbito Anglófono**

Subject	Literaturas e Perspectivas de Xénero no Ámbito Anglófono			
Code	V01M121V01209			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Galego			
Department				
Coordinator	González Crespan, María Araceli			
Lecturers	González Crespan, María Araceli			
E-mail	acrespan@uvigo.es			
Web	http://www.faitic.uvigo.es			
General description	Estudo da produción literaria anglófona dende a perspectiva de xénero. Trataráse de aspectos coma a política da escrita relacionada co xénero, o feminismo, a produción literaria feminina/feminista/de muller; o canon literario e a perspectiva de xénero; a crítica angloamericana e francesa, os estudos "queer". Introducción á literatura escrita por mulleres, estudo de persoaxes e contexto histórico. Reforzarase a idoneidade desta materia para seren aplicados a tódolos períodos da historiografía literaria.			

Competencias

Code	
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.
C16	Coñecemento dos principais recursos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono.
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
Identificación e análise das características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.	C21
Coñecemento dos principais recursos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono	C16
Coñecemento dos principais modelos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono.	C15
Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.	B6
Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.	B5
Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.	B4
Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.	B2
Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo	B1

Contidos	
Topic	
1. Introduction	1.1. Theoretical approaches to theatre and drama 1.2. Feminism and gender
2. Women playwrights in the first decades of the XX century	2.1. First wave of feminism 2.2. Experimentation and avant-garde
3. Broadway playwrights	3.1. Female representations on the mainstream 3.2. Images of women by women
4. Off- and Off-Off Broadway	4.1. Alternative spaces and alternative voices 4.2. Second wave of feminism and consciousness raising
5. Diversity and globalization	5.1. Black female playwrights 5.2. Latina playwrights 5.3. Sexuality and diversity: The AIDS crisis, reproductive rights, gender violence

Planificación			
	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Seminarios	7	24	31
Presentacións/exposicións	2	7	9
Sesión maxistral	5	15	20
Traballos e proxectos	0	15	15

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente	
	Description
Seminarios	Discusión na aula dos textos teatrais incluídos na lista de lecturas primarias
Presentacións/exposicións	Presentación oral individual da proposta de traballo final
Sesión maxistral	Presentación da profesora dos elementos contextuais necesarios para a lectura e análise de textos dramáticos así como os presupostos teóricos do feminismo e as teorías de xénero que os estudantes deberán aplicar no traballo crítico final.

Atención personalizada	
Tests	Description
Traballos e proxectos	Para a realización do traballo final, os estudantes deberán ter titorías presenciais (Despacho A29, FFT) ou virtuais.

Avaliación				
	Description	Qualification	Training and Learning Results	
Presentacións/exposicións	1) Presentación oral individual en clase da proposta para o traballo crítico final (20%) 2) Participación activa nas sesións de seminario (10%)	30	B1 B2 B4 B5 B6	C15 C16 C21
Traballos e proxectos	Entrega dun ensaio crítico final individual. O estudiantado deberá escoller alomenos dous textos dramáticos da lista de lecturas obrigatorias e deberá analízalo seguindo as premisas dunha das perspectivas teóricas discutidas no curso.	70	B1 B2 B4 B5 B6	C15 C16 C21

Other comments on the Evaluation

Bibliografía. Fontes de información

A principios de curso os estudantes terán dispoñible unha lista de lecturas primarias obrigatorias que consistirá nunha selección de teatro estadounidense.

Textos teórico-críticos:

Butler, Judith 1990: *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. London: Routledge

Eagleton, Mary (ed) 1986: *Feminist Literary Theory. A Reader*. Cambridge, MASS: Blackwell.

Hill-Collins, Patricia (1990: *Black Feminist Thought: Knowledge, Consciousness, and the Politics of*

Empowerment. New York: Routledge.

Irigaray, Luce 1991: "The Bodily Encounter with the Mother". *The Irigaray Reader*. Margaret Whitford, ed. London: Blackwell. 34-46.

____ 1997: "Stabat Mater". Diana Tietjens Meyers, ed. *Feminist Social Thought*. London: Routledge. 302-19.

Rich, Adrienne 1976: *Of Woman Born: Motherhood as Experience and Institution*. London: Virago.

Suleiman, Susan Rubin 1988: "On Maternal Splitting: A Propos of Mary Gordon's *Men and Angels*". *Signs* 14.1: 25-41.

Woolf, Virginia [1929] 1992. *A Room of One's Own*. Harmondsworth: Penguin.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA**Manifestacións Artísticas e Literarias dos Países de Fala Inglesa**

Subject	Manifestacións Artísticas e Literarias dos Países de Fala Inglesa			
Code	V01M121V01210			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Lecturers	Bueno Alonso, Jorge Luis			
E-mail	jlbueno@uvigo.es			
Web				
General description	Esta materia ocúpase de iniciar ó estudante nas perspectivas e métodos de investigación máis relevantes para o estudo avanzado das manifestacións artísticas -en especial dos textos fílmicos- creadas nos diversos ámbitos de produción en lingua inglesa. Polas súas competencias específicas e o seu obxecto de estudo a materia permitiralle ó estudante asimilar as diversas aproximacións críticas ó estudo dos textos fílmicos en lingua inglesa e adquirir ferramentas que lle permitan demostrar a súa capacidade para usar as ditas aproximacións na análise avanzada de textos, autores, e períodos específicos. Para exemplificar a devandita análise dun xeito avanzado, o curso desenvolve un estudo de caso monográfico baixo o título de "King Arthur and the Arts on Film: The Arthurian Legend in the English Cinematic and Artistic Tradition through a twofold case-study".			

Competencias

Code				
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.			
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.			
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.			
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.			
C18	Capacidade de elaborar ensaios críticos sobre textos literarios e documentos culturais relacionados co ámbito anglófono.			
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.			
C26	Coñecemento das relacións entre as principais manifestacións artísticas e literarias no ámbito anglófono.			
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo			
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.			
D8	Habilidades para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.			
D9	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.			
D17	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.			
D18	Capacidade para obter información sobre a investigación máis recente que se está levando a cabo dentro do ámbito dos Estudos Ingleses, tanto en lingüística como en literatura e cultura.			

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
------------------------------------	-------------------------------

Dar ós estudantes as ferramentas básicas para entender e analizar as manifestacións artísticas e literarias en lingua inglesa.

B1
B2
B4
B5
B6
C15
C17
C18
C21
C26
D17
D18

Describir, analizar e comparar textos fílmicos representativos e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social, artístico e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.

B1
B2
B4
B5
B6
C15
C21
C26
D1
D2
D8
D9
D18

Contidos

Topic

1. Introductory Aspects	1.1. On Analysing Film, Literature and/or the Arts: Theory, Practice, Methodology. 1.2. Cinematic Research: Six Approaches to Writing about Film. 1.3. The Arthurian Legend in the English Literary and Artistic Tradition: An Overview.
2. Arthuriana on Screen: Two Outstanding Case-Studies and a Coda	2. 1. The Whole Cycle in a Brilliant Text: John Boorman's Excalibur (1981) 2. 2. Modernizing Arthurian Symbols for the End-of-the-Millennium Audience: Terry Gilliam's The Fisher King (1991) 2.3. Visualizing King Arthur's Myth: Michael Wood's In Search of King Arthur (2005).

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Obradoiros	4	9	13
Sesión maxistral	2	3	5
Traballos de aula	4	4	8
Estudos/actividades previos	0	28	28
Actividades introdutorias	2	2	4
Traballos e proxectos	0	15	15
Observación sistemática	2	0	2

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Obradoiros	Analise practica en profundidade sobre un tema (monográfico). Ampliación e relación dos contidos dados nas sesións maxistrais coas tarefas profesionais.
Sesión maxistral	Exposición interactiva dos contidos da materia
Traballos de aula	Traballos analíticos desenvolvidos polos alumnos trala revisión de materiais complementarios ó tema monográfico do curso.
Estudos/actividades previos	Procura, lectura e traballo de documentación. Analise autónomo dos materiais entregados ó alumno
Actividades introdutorias	Actividades dirixidas a tomar contacto e recoller información dos alumnos e presentación da materia.

Atención personalizada

Methodologies	Description
---------------	-------------

Traballos de aula	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.
Actividades introdutorias	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.
Obradoiros	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.
Sesión maxistral	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.
Estudos/actividades previos	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.
Tests	Description
Traballos e proxectos	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.
Observación sistemática	En tódalas seccións do curso o profesorado adicará tempo para atender e resolver as dúbidas do alumnado.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results		
Traballos e proxectos	Probas que inclúen actividades, problemas ou casos a resolver. O alumnado debe dar resposta á actividade suscitada, plasmando de xeito práctico, os coñecementos teóricos e prácticos da materia.	90	B1 B2 B4 B5 B6	C15 C17 C18 C21 C26	D1 D2 D8 D9 D17 D18
Observación sistemática	Participación activa nas sesións presenciais.	10		C17 C18 C26	D1 D2 D8 D9 D17 D18

Other comments on the Evaluation

O alumnado deberá entrega-lo traballo/proxecto nun prazo non superior a dúas semanas despois do remate da derradeira sesión oficial presencial do curso.

Bibliografía. Fontes de información

Alan Lupack, **The Oxford Guide to Arthurian Literature and Legend**, 2005,

Helen Fulton, **A Companion to Arthurian Literature**, 2012,

Elizabeth Archibald, Add Putter, **The Cambridge Companion to the Arthurian Legend**, 2009,

Norris J. Lacy, James J. Wilhelm, **The Romance of Arthur: An Anthology of Medieval Texts in Translation**, 2013,

As referencias inseridas constitúen a bibliografía de referencia de carácter xeral. O alumnado recibirá o primeiro día oficial das sesións presenciais o material completo de traballo para o curso, que consta das seguintes referencias bibliográficas:

Sanmateu Martínez, M. C. 2001: *Guía para ver y Analizar Excalibur (1981) de John Boorman*. Barcelona: Octaedro, 16-90.

Whitaker, Muriel. 1990: *The Legends of King Arthur in Art*. Oxford: D. S. Brewer [Chapter 1: Images of Arthurian Romance; Chapter 13: Myths for the Age of Anxiety].

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Xéneros e Modos Literarios en Lingua Inglesa				
Subject	Xéneros e Modos Literarios en Lingua Inglesa			
Code	V01M121V01211			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Figuerola Dorrego, Jorge Juan			
Lecturers	Figuerola Dorrego, Jorge Juan			
E-mail	jdorrego@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
General description	Profundización nos conceptos de xénero e modo literarios, con especial énfase na comedia e traxedia.			

Competencias	
Code	
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
C12	Capacidade para analizar distintos tipos de discursos e xéneros discursivos orais e/ou escritos en lingua inglesa.
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.
C22	Capacidade para comprender diferentes achegas teóricas e críticas así como a súa aplicación á análise de textos literarios e culturais no ámbito anglófono.
C23	Capacidade para afondar nos xéneros e autores en lingua inglesa.
C24	Capacidade para afondar nas tendencias actuais nos estudos teóricos e críticos literarios e culturais, aplicados a autores, xéneros e períodos literarios en lingua inglesa.
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
D4	Capacidade para elaborar adecuadamente e con certa orixinalidade composicións escritas ou argumentos motivados, redactar plans, artigos científicos e formular hipóteses razoables.
D5	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.

Resultados de aprendizaxe	
Expected results from this subject	Training and Learning Results
Produnización nos conceptos de xénero e modo literario, así como nas teorías clásicas e actuais sobre eles, con especial énfase nos xéneros dramáticos da comedia e traxedia.	B1
	B2
	B5
	C15
	C21
	C22
	C23
	D1
	D2

Capacidade para presentar oralmente e por escrito unha análise razoada de cuestións relacionadas co xénero literario en determinados textos, con orixinalidade e formulando hipóteses razoables baseadas en evidencias textuais e estudos teóricos e críticos, e seguindo as convencións académicas ao uso.	B2 B4 B5 B6 C12 C22 C23 C24 D2 D4 D5
---	--

Contidos

Topic

1. The concepts of genre and mode.	Definitions, similarities and differences.
2. Genres and modes in literary theory in English.	Sidney, Jonson, Dryden, Goldsmith and other writers.
3. From comedy and the comic to tragedy and the tragic.	Genres and modes in a selection of works from the literary tradition in English.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión maxistral	4	4	8
Seminarios	4	4	8
Presentacións/exposicións	4	12	16
Traballos tutelados	0	16	16
Outros	0	25	25

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Actividades introductorias	Explicación introductoria dos obxectivos, contidos, metodoloxía, avaliación e bibliografía relativos a esta asignatura.
Sesión maxistral	Presentación teórica dos contidos desta materia.
Seminarios	Análise e comentario de textos, intercambio de ideas sobre dita análise e cuestións teóricas, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico.
Presentacións/exposicións	Breves presentacións orais sobre un tema relacionado cos contidos da materia, que expoñan argumentos sólidos e empreguen evidencias textuais, contextuais e críticas, seguindo as convencións académicas.
Traballos tutelados	Traballos escritos sobre un tema relacionado cos contidos da materia, que constrúan argumentos sólidos e empreguen evidencias textuais, contextuais e críticas, seguindo as convencións académicas.
Outros	Lectura de textos fóra da aula.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Presentacións/exposicións	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación das distintas actividades a realizar nesta materia, e en particular estes traballos e presentacións, durante o horario estipulado ao efecto.
Traballos tutelados	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación das distintas actividades a realizar nesta materia, e en particular estes traballos e presentacións, durante o horario estipulado ao efecto.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results		
Seminarios	Participación en seminarios e outras actividades do curso.	10	B1 B2 B5	C15 C21 C22 C23 C24	D1

Presentacións/exposicións	Breve presentación oral sobre un tema asignado.	40	B2	C12	D1
			B4	C22	D5
			B5	C23	
			B6	C24	
Traballos tutelados	Traballo escrito sobre un tema asignado.	50	B2	C22	D1
			B4	C23	D4
			B5	C24	
			B6		

Other comments on the Evaluation

Para os estudantes que estean exentos de asistir ás sesións presenciais do curso, o 100% da nota final corresponderá a dous traballos escritos sobre temas asignados.

As datas das exposicións orais será o último día de clase. A da entrega de traballos escritos será dúas semanas despois da última sesión presencial.

Bibliografía. Fontes de información

Aristotle, **Poetics**, Chapel Hill: U. North Carolina P.,

Bushnell, Rebeca ed., **A Companion to Tragedy**, Malden, MA: Blackwell,

Derrida, Jacques, "The Law of Genre", *Critical Inquiry* 7.1,

Fowler, Alistair, **Kinds of Literature. An Introduction to the Theory of Genres and Modes**, Oxford: Clarendon Press,

Genette, Gérard, **The Architext: An Introduction**, Berkeley: U. California P.,

Lodge, David, **The Modes of Modern Writing: Metaphor, Metonymy, and the Typology of Modern Literature**, London: Arnold,

Stott, Andrew, **Comedy**, New York: Routledge,

Todorov, Tzvetan, **Genres in Discourse**, Cambridge: C.U.P.,

Wallace, Jennifer, **The Cambridge Introduction to Tragedy**, Cambridge: C.U.P.,

Weitz, Eric, **The Cambridge Introduction to Comedy**, Cambridge: C.U.P.,

Recomendacións

Subjects that it is recommended to have taken before

Métodos e Recursos de Investigación Literario-Cultural no Ámbito Anglófono/V01M121V01102

Modelos de Interpretación Literario-Cultural nos Países da Fala Inglesa/V01M121V01108

Other comments

Recoméndase encarecidamente a participación activa nas aulas, particularmente cando se traballa o comentario de textos e se debaten cuestións relacionadas coa teoría e os textos a analizar.

Recoméndase asimismo non recorrer ao plaxio total ou parcial nos traballos e presentacións, xa que iso suporá a repetición ou non avaliación desas tarefas.

É recomendable tamén facer uso dos recursos da biblioteca universitaria, así como consultar os materiais e anuncios feitos a través da plataforma Fatic.

IDENTIFYING DATA				
Negociacións Textuais e Culturais nos Países de Fala Inglesa				
Subject	Negociacións Textuais e Culturais nos Países de Fala Inglesa			
Code	V01M121V01212			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	3	Optional	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Caneda Cabrera, María Teresa			
Lecturers	Caneda Cabrera, María Teresa			
E-mail	tcaneda@uvigo.es			
Web	http://FAITIC			
General description	Drawing on the notion that contemporary culture is the result of a dynamic process of "negotiation" between discourses, forms and texts, we propose to analyze the hybrid configuration of the so called "cultural products" (film, literature, video, installations, translations and other forms of artistic and cultural representation) in order to account for a more global understanding: -To study and analyze the historical context in which representative cultural products , literary works/ texts came into being. -To study the cultural transfer between different artistic and literary contexts -To discuss the interplay and dialogue between literary and cultural traditions -To establish literary and textual connections among texts and contexts of reception -To analyze the textual and cultural negotiation underlying processes of cultural mediation, translation, transculturation and textual and media transferences.			

Competencias	
Code	
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.
C21	Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.
C25	Coñecemento de perspectivas transculturais en lingua inglesa.
C26	Coñecemento das relacións entre as principais manifestacións artísticas e literarias no ámbito anglófono.
D1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
D2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.

Resultados de aprendizaxe	
Expected results from this subject	Training and Learning Results

Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.	A2
Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeitoA5 que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.	A5
Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo	B1 D1
Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.	B2 D2
Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.	B4
Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.	B5
Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.	B6
Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.	C15
Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.	C17
Capacidade para identificar e analizar as características máis relevantes da cultura e das institucións do ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertencentes a diferentes épocas históricas.	C21
Coñecemento de perspectivas transculturais en lingua inglesa.	C25
Coñecemento das relacións entre as principais manifestacións artísticas e literarias no ámbito anglófono.	C26

Contidos

Topic	
Some of the most relevant issues in our discussions will be: the interaction between high culture and low or mass culture, the textual/cultural negotiation in contemporary literature and film, cultural and intersemiotic translation as a form of intertextuality, representation and space in modern literature, visual and textual representations of gender and identity, aiming to create a truly interdisciplinary forum for conceptual and theoretical debate. Recognizing the openness of meaning that lies within the notion of "culture", the course engages with the perspectives of the fields of cultural studies, film studies, visual culture, textual criticism, modernist and postmodernist studies and translation studies.	-Discussion of translation related issues: conformation of imaginaries, sensitive contexts, ideological implications

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Sesión maxistral	14	28	42
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	0	12	12
Outras	0	11	11
Traballos e proxectos	0	10	10

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

Description
Sesión maxistral
-Sesión maxistral
-Presentación Oral
-Debates
-Lecturas

Atención personalizada

Methodologies	Description
Sesión maxistral	Faranse explícitas as titorías a través de FAITIC ao comenzo do curso

Avaliación					
	Description	Qualification	Training and Learning Results		
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	30	B1 B2 B5 B6	C15 C17 C21 C26	D1 D2
Outras	Presentacións Oraís	30	B4 B6	C17 C21	
Traballos e proxectos	Traballos e proxectos	40	A2 A5	B4 C15 C21 C25 C26	

Other comments on the Evaluation

<p>O alumnado será informado en detalle das características das probas de avaliación a través a plataforma FAITIC ao comenzo do curso</p>

Bibliografía. Fontes de información

Bhabha, Homi K. (1994) The Location of Culture, London:Routledge.

Cheyfitz, Eric (1991) The Poetics of Imperialism: Translation and Colonization from "The Tempest" to "Tarzan", Philadelphia: University of Pennsylvania Press. Cronin, Michael (1996) Translating Ireland: Translation, Languages, Cultures, Cork: Cork University Press.

Lefevere, André. Translating Literature: Practice and Theory in a Comparative Literature Context. New York: Modern Language Association of America, 1992.

---. Translation, Rewriting and the Manipulation of Literary Fame. New York: Routledge, 1992.

Simon, Sherry and St-Pierre, Paul (eds.) 2000 Changing the Terms: Translating in the Postcolonial Era, Ottawa: University of Ottawa Press.

Tymoczko, Maria (1999) Translation in a Postcolonial Context: Early Irish Literature in English Translation, Manchester: St. Jerome Publishing.

Tymoczko, Maria (2000a) "Translations of Themselves: The Contours of Postcolonial Fiction", in Sherry Simon and Paul St-Pierre (eds.) Changing the Terms: Translating in the Postcolonial Era, Ottawa: University of Ottawa Press, pp. 147-163.

Tymoczko, Maria (2000b) "Translation and Political Engagement: Activism, Social Change and the Role of Translation in Geopolitical Shifts", The Translator 6,1: 23-48.

Venuti, Lawrence: "Local Contingencies: Translation and National Identities". Nation, Language and the Ethics of Translation. Sandra Berman and Michael Wood, eds. Princeton: Princeton UP, 2005.

---. The Translator's Invisibility: A History of Translation. London, New York: Routledge, 1995.

---, ed. ---. The Translation Studies Reader. New York: Routledge, 2001.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Prácticum				
Subject	Prácticum			
Code	V01M121V01213			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	6	Mandatory	1	2c
Teaching language	Castelán Galego Inglés			
Department				
Coordinator	Rama Martínez, María Esperanza			
Lecturers	Rama Martínez, María Esperanza			
E-mail	erama@uvigo.es			
Web				
General description	Realización de prácticas que implican a adquisición de competencias profesionais e a aplicación no mundo real dos coñecementos e competencias adquiridas nos cursos dos módulos xa cursados.			

Competencias	
Code	
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
B1	Capacidade de afondar naqueles conceptos, principios, teorías ou modelos relacionados cos distintos campos dos Estudos Ingleses, así como de coñecer a metodoloxía necesaria para a resolución de problemas propios de devandita área de estudo
B2	Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses.
B3	Capacidade para utilizar de forma eficiente as novas tecnoloxías da información e da comunicación no ámbito dos Estudos Ingleses.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B6	Capacidade para adquirir un espírito crítico que leve aos estudantes a considerar a pertinencia das investigacións existentes nas áreas de estudo que conforman os Estudos Ingleses, así como das súas propias.
B7	Habilidades de consolidación e desenvolvemento da competencia lingüística (nivel C2) no uso falado e escrito da lingua inglesa.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C27	Coñecemento das entornas laborais e profesionais onde o inglés ocupa un lugar relevante como medio e vehículo de expresión.

Resultados de aprendizaxe	
Expected results from this subject	Training and Learning Results

- Familiarización coas características e funcionamento interno da empresa ou institución donde se van realizar as prácticas correspondentes.	A2
- Obtención de información sobre a organización, funcións, clientes e lugar que ocupa a empresa ou institución no mercado de traballo ou no panorama cultural a nivel local e, no seu caso, a nivel nacional e internacional.	A3
- Realización de prácticas que implique o desenvolvemento de competencias adquiridas: redacción, corrección e edición de textos en inglés, tarefas de tradución, interpretación e transliteración, uso e explotación das novas tecnoloxías, práctica docente, actividades relacionados co turismo, cos medios de comunicación e cos outros ámbitos específicos onde sexa relevante o uso do inglés, etc.	A4
- Realización de informes e memoria do prácticum.	B1
	B2
	B3
	B4
	B5
	B6
	B7
	B8
	B9
	B10
	C27

Contidos

Topic

Os contidos virán determinados pola empresa ou institución seleccionada pola/o estudante para a realización das prácticas profesionais. Os subtemas virán determinados pola empresa ou institución seleccionada pola/o estudante para a realización das prácticas profesionais.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Prácticas externas	0	90	90
Outras	5	25	30
Informes/memorias de prácticas	5	25	30

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Prácticas externas	Práctica profesional na institución ou empresa

Atención personalizada

Methodologies	Description
Prácticas externas	O alumnado recibirá atención personalizada por parte do/a titor/a académico/a e da persoa encargada de tutorizar as prácticas na empresa ou institución.
Tests	Description
Outras	O alumnado recibirá atención personalizada por parte do/a titor/a académico/a e da persoa encargada de tutorizar as prácticas na empresa ou institución.
Informes/memorias de prácticas	O alumnado recibirá atención personalizada por parte do/a titor/a académico/a e da persoa encargada de tutorizar as prácticas na empresa ou institución.

Avaliación

	Description	Qualification	Training and Learning Results
Prácticas externas	Prácticas laborais nunha empresa ou institución	50	A2 B1 B2 B3 B5
Informes/memorias de prácticas	Elaboración dunha memoria sobre as prácticas laborais realizadas na empresa ou institución seleccionada	50	A3 A4 B4 B6 B7 B8 B9 B10

Other comments on the Evaluation

A avaliación será continua e de carácter formativo tendo en conta todas as fases do proceso das prácticas. Inclúirase a avaliación por parte da persoa titora da institución ou empresa e a avaliación da persoa titora da universidade, quen será a encargada de valorar a memoria realizada pola/o alumna/o en función dos contidos recollidos na mesma, a súa capacidade de expresión e de síntese, a presentación formal, a claridade de contidos, a inclusión de materiais propios e de exemplos de

tarefas realizadas, e a capacidade de reflexión e orixinalidade.

A copia ou plaxio total ou parcial da memoria suporá un cero na memoria. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A/o alumna/o que non supere a avaliación na primeira edición de actas por obter unha cualificación Non Satisfactoria no desenvolvemento das prácticas na empresa ou institución deberá repetir as prácticas no seguinte ano académico.

A/o alumna/o que non supere a avaliación na primeira edición de actas por suspender a memoria deberá volver a presentar unha versión mellorada da memoria para a segunda edición de actas en xullo.

Bibliografía. Fontes de información

De ser necesarias, as fontes bibliográficas serán aportadas polo/a titor/as académico/a e/ou pola persoa responsable de titorizar as prácticas na empresa ou institución.

Recomendacións

IDENTIFYING DATA				
Traballo Fin de Máster				
Subject	Traballo Fin de Máster			
Code	V01M121V01214			
Study programme	Máster Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións			
Descriptors	ECTS Credits	Choose	Year	Quadmester
	12	Mandatory	1	2c
Teaching language	Inglés			
Department				
Coordinator	Rama Martínez, María Esperanza			
Lecturers	Rama Martínez, María Esperanza			
E-mail	erama@uvigo.es			
Web				
General description	Realización e defensa oral dun traballo de investigación orixinal.			

Competencias

Code	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B4	Capacidade para presentar en público experiencias, ideas ou informes, así como emitir xuízos en función de criterios, de normas externas ou de reflexións persoais para o que será necesario alcanzar un dominio suficiente da linguaxe académica e científica tanto na súa vertente escrita como oral.
B5	Habilidade para investigar e manexar novos coñecementos e información no contexto dos Estudos Ingleses.
B8	Autonomía progresiva na aprendizaxe, procura propias de recursos e información, accedendo para iso a fontes bibliográficas e documentais sobre os distintos ámbitos que conforman os Estudos Ingleses.
B9	Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses.
B10	Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo.
C1	Capacidade para utilizar unha terminoloxía lingüística rigorosa así como unha notación adecuada.
C2	Coñecemento dos principais modelos de investigación lingüística.
C3	Coñecemento dos principais recursos e ferramentas de investigación lingüística.
C11	Capacidade de aplicar métodos de investigación cuantitativa e cualitativa, de executar varios procedementos de recolleita e análise de datos e de utilizar software específico para a investigación en lingüística inglesa.
C15	Coñecemento dos principios modelos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono.
C16	Coñecemento dos principais recursos de investigación literario/cultural no ámbito anglófono.
C17	Capacidade de utilizar as técnicas empregadas para a análise de textos artísticos e culturais no ámbito anglófono.
C18	Capacidade de elaborar ensaios críticos sobre textos literarios e documentos culturais relacionados co ámbito anglófono.
C19	Capacidade de traballar de forma autónoma con textos literarios de diferentes tradicións dentro do ámbito anglófono, aplicando diversas metodoloxías teóricas e críticas.
C22	Capacidade para comprender diferentes achegas teóricas e críticas así como a súa aplicación á análise de textos literarios e culturais no ámbito anglófono.

Resultados de aprendizaxe

Expected results from this subject	Training and Learning Results
------------------------------------	-------------------------------

Coñecemento dos métodos de investigación básicos e especializados nos eidos dos estudos literarios, culturais ou lingüísticos.

A1
A2
A3
A4
A5
B4
B5
B8
B9
B10
C2
C3
C15
C16

Capacidade para elaborar e defender un traballo de investigación.

A1
A2
A3
A4
A5
B9
B10
C1
C2
C3
C11
C15
C16
C17
C18
C19
C22

Especialización nunha área específica dos Estudos Ingleses.

A1
A2
A3
A4
A5
B4
B5
B8
B9
B10
C1
C2
C3
C11
C15
C16
C17
C18
C19
C22

Capacidade para a futura investigación a nivel de doutoramento.

A1
A2
A3
A4
A5
B4
B5
B8
B9
B10
C1
C2
C3
C11
C15
C16
C17
C18
C19
C22

Contidos

Topic

Os contidos estarán determinados pola área e Os subtemas estarán determinados pola área e o tema do proxecto de tema do proxecto de investigación seleccionados investigación seleccionado pola/o estudante e o/a seu/súa titor/a. pola/o estudante e o/a seu/súa titor/titora.

Planificación

	Class hours	Hours outside the classroom	Total hours
Traballos tutelados	0	300	300

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Metodoloxía docente

	Description
Traballos tutelados	Realización dun traballo de investigación titorizado por profesorado do máster.

Atención personalizada

Methodologies	Description
Traballos tutelados	A/o estudante recibirá atención persoalizada a través de reunións periódicas co/coa titor/a nas que discutirán o tema do proxecto, intercambiarán bibliografía e revisarán a evolución do traballo de investigación ata o momento da redación e defensa do mesmo.

Avaliación

Description	Qualification	Training	and Learning	Results
Traballos tutelados	Realización e defensa oral dun traballo de investigación.	100	A1 A2 A3 A4 A5	B4 B5 B8 B9 B10 C1 C2 C3 C11 C15 C16 C17 C18 C19 C22

Other comments on the Evaluation

O Traballo Fin de Máster será avaliado por un tribunal académico composto por tres profesores doutores especialistas no tema de investigación do traballo presentado. Valoraranse, entre outros, os seguintes aspectos do traballo:

- Adecuación formal e corrección na expresión.
- Calidade dos contidos do traballo.
- Adecuación da metodoloxía empregada e orixinalidade e actualidade da investigación.

Tanto na defensa como na cualificación do TFM seguirase a normativa aprobada a tal efecto pola Comisión Académica do

Máster da Universidade de Vigo.

A/o estudante que non supere a avaliación do traballo fin de máster na primeira edición de actas deberá presentar unha versión mellorada do mesmo, seguindo as suxestións de mellora feitas polos membros do tribunal, para a segunda edición de actas en xullo.

Nota: A copia ou plaxio total ou parcial do traballo fin de máster suporá un cero no traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Bibliografía. Fontes de información

A bibliografía será a recomendada polo/a titor/a do traballo de investigación.

Recomendacións

Other comments

Recoméndase ter cursado as materias do módulo común e tódalas materias dun dos módulos optativos.
